

Balentina ta denuncia gubernantenan na OM



Pagina 6

- **ARA: No tin suficiente cu ta wordo haci cu nos rapportnan**

Pagina 6

- **Secretario di estado Raymond Knops ta bishita Corsou, Bonaire y Aruba**

Pagina 20

- **AZV ta bira un pisa di informacion crucial**

Pagina 4

Agenda di ehecucion riba belasting ta rekeri intercambio di dato



Pagina 2

Puerto Rico: Homber mas bieu na mundo (112) ta di e isla



Pagina 9

Ciclistanan di Tour de France cu protesta



Pagina 14

Agenda di ehecucion riba belasting ta rekeri intercambio di dato bancario di personanan y negoshinan

Gobierno mester tin su decisionnan cla pa 15 di November pa cumpli cu reforma di belasting



Pa 1 di September, mester tin calculacionnan, concepto di ley y estudio di factibilidad cla pa introduci un VAT of hasta un ABB na Aruba. Y Gobierno di Aruba mester tin e decisionnan cla pa 15 di November 2021.

Esaki ta locual Gobierno di Aruba y Hulanda a firma pa e agenda di ehecucion di e kwartaal cu ta cuminsa core e siman aki. E agenda di ehecucion ta producto di e landspakket cu ta palabra entre Hulanda y Aruba como condicion pa e sosten di likides.

Obhetivo reforma di belasting

Pa loke ta e tema di belasting, meta di e reforma ta pa crea un structura di belasting fuerte cu base amplio cu ta contribui na un reparticion mas honesto di entrada. Ademá, e structura nobo mester stimula economia, y eleva implementacion ademá di e posibilidad di control pa medio di Servicio di Impuesto di Aruba, SIAD. Ademá, obhetivo ta tambe pa realisa un servicio di impuesto cu ta adecuadamente ekipa.

Como tal, lo tin un revision integral di e structura fiscal, incluso e belasting riba entrada (inkomstenbelasting), y aki ta unda Aruba mester hala di belasting directo pa uno indirecto y introduci sea un VAT di 12.5 por ciento conforme e proposicionnan di e Departamento di Asunto Fiscal di IMF of e ABB, conforme e structural fiscal di Caribe Hulandes (Islanan BES).

Mester bin medida dirigi pa reduccion substancial di gasto cu por kita di belasting y contribucion y transferencia pa otro cu por kita di belasting. Tambe kier limita autoridad dis-

cretionario y/of metemete di tanto Gobernante como empleadonan publico riba e areanan di tax holiday of hasta kico por kita di belasting.

E revision lo produci consehonan cu ta bira proposicionnan concreto cu mester keda implementa, teniendo na cuenta reglanan di entre otro e Organizacion di Cooperacion y Desarrollo Economico, OECD.

E prome paso ta un plan pa yega na e revision aki, y e calculacionnan, concepto di ley y estudio di factibilidad mester ta cla pa 1 di September 2021, pa asina por introduci e sistema di belasting indirecto pa 1 di Januari 2023. Pero pa logra e fecha aki, mester tin e decision di Gobierno pa mas tarda, dia 15 di November 2021.

Intercambio dato bancario mester bira e regla

SIAD tambe lo cuminsa colecta dato bancario di clientenan, si esaki no ta sosode caba y lo traha riba un plan pa conecta banconan, notarionan, SVB y fondonan di pensioen na otro. Pa esaki mester bin conceptonan di ley pa ahusta e Ley Belasting pa percura cu ta permiti intercambio di datonan personal na nivel nacional. Esaki mester ta cla pa prome di Augustus 2021. E evaluacion di e plan di accion y tambe re-evaluacion pidi na OECD pa intercambio di dato personal na nivel internacional mester ta cla pa 1 di April 2022.

Dia 15 di Augustus lo mester tin plannan cla con ta sigui cu e trabaonan pa yega na e metanan den e landspakket pa loke ta belasting, cu ta encera optimisacion y modernisacion di SIAD.

Tapa buraconan den areglo di belasting

Ademá ta bin un areglo di belasting entre Hulanda y Aruba, den liña di e condicionnan minimo di Base Erosion and Profit Shifting, BEPS. BEPS ta referi na strategianan di planificacion di belasting cu empresanan multinacional ta usa, pa asina probecha di cualkier buraco pa evita di paga belasting. Paisnan den desaroyo, segun OECD, cu ta depende di belasting cu companianan internacional ta genera (na Aruba, cadenan hotelero) ta sufri desproporcionalmente di BEPS, cu ta costa paisnan rond mundo entre 100 pa 240 biyon dollar na entrada di belasting anualmente. Como 135 pais y hurisdiccion ta colaborando riba implementacion di 15 medida cu mester elimina e buraconan aki y asina mehora e coherencia di areglo internacional di belasting y asina sigura transparencia riba tereno di belasting. E intencion di e colaboracion entre Hulanda y Aruba ta pa evita cu ta bin posibel cambio di ganashi y pago di impuesto riba ganashi. Consejo di Minister di Reino lo trata e areglo aki na September e aña aki.

VAT of ABB

E agenda di ehecucion ta duna Aruba e escogencia pa bay pa un sistema di belasting indirecto basa riba un VAT of un ABB.

Na 2020, ex Minister di Finanzas di Aruba, mr. Angel Bermudez a splica cu den su concepto un ABB lo ta miho pa Aruba. Por corda con e ex Minister a cuminsa e gestionnan pa explora introduccion di VAT na Aruba a base di e consejo di IMF, pero tabata e tempo ey Prome Minister Mike Eman kende a para cualkier

proceso di VAT.

Kico ta VAT

VAT ta un omzetbelasting. E empresario ta paga e VAT na Belasting y ta cobra esaki bek na clientenan. Ora e cadena di benta ta largo, e ta nifica un administracion mas complica, pasobra e gastonan cu e empresario haci pa compra di servicio y producto cu tin VAT of BTW riba dje, por kita despues for di belasting. “E ta un impuesto cu ta usa na Europa cu tin kolomnan largo y na Aruba tin kizas tres cadena. Pero cu ta trece hopi administracion basta intenso. Ta procesonan administrativo cu ta pone cu un sistema BTW of VAT ta mas sensitivo pa fraude. Hulanda a experiencia esaki,” Bermudez a splica na Bon Dia Aruba, na 2020.

Kico ta ABB

ABB di otro banda, ta mas simpel y ta un solo cobranza, cu a keda crea pa Hulanda pa islanan BES. Ta un cobranza tin na momento cu e producto ta drenta frontera. E ta un belasting cu mester reemplaza tarifa di importacion, y ta inclui e BAVP, BAZV y e BBO, cu nifica cu e ta un bay ta un belasting di dos cifra. “Ta un biaha ta cobra y e ora ta cla,” Angel Bermudez, kende ta un fiscalista a splica.

E sistema cu conoce na BES, cu ta cobr’e na frontera y riba productonan cu ta importa. E producto ta drenta den mercado, y no ta haya ningun agregacion di belasting mas. Locual por bin acerca ta e ABB riba e servicio, y tambe riba productonan cu ta produci na e pais mes. Por ehempel, cerbez cu ta produci na Aruba. Asina cu sak’e for di fabrica, ta cobra e ABB. Pero Bermudez ta splica cu e unico complehidad ta ora cu berdad mester inclui e ABB pa e gasto di servicio. Por ehempel si un bar ta bende un cerbez cu ta importa, si sigui e producto, na un bar por ehempel mester agrega e ABB riba e servicio cu e bartender ta duna, y e dosnan aki ta keda refleha den e prijs final. Pero eseynan ta cosnan cu for di inicio ta scoge, pa no haya e discusion den mercado. E ta un heffing relativamente simpel. “E ta simpel den ehecucion y simpel pa siguie den mercado.”

Otro ehempel por ta si ta hiba un auto pa un garashi pa servicio. E productonan cu ta usa, ya ta inclui e ABB. E mecanico tin su prijs pa ora. Y tin un ABB riba e prijs pa ora aki. E cliente ta paga e prijs di e producto mas e prijs pa ora di e trabao cu ta inclui otro ABB. “Riba su mes e no ta administracion complica, pasobra cada compania tin e administracion separa pa e productonan. Si e tarifa di ora di e mecanico ta 50 florin, y trabao ta tuma dos ora, ta nifica cu lo mester paga un ABB riba e 100 florin.”

Lisette Malmberg di partido PPA Transforma:

“No tin suficiente prueba contundente pa haci un re-conteo”

Despues cu presidente di Consejo Electoral Glenn Thode a informa cu re-conteo di votonan pa loke ta trata eleccionnan di siman pasa, no lo tuma luga, ayera mainta diferente lidernan di partido politico y representante legal tabata presente na e ‘hoorzitting’ di Censo.

Na e salida di e reunion, lider di partido PPA Transforma a duna un declaracion na medionan di comunicacion presente y a expresa cu e decision di Consejo Electoral di ayera mainta ta conclusivo, e resultado di eleccion a wordo determina y ayera mes a ser firma.

“Si, tabatin diferente preguntanan, tocante e validez di diferente ponencianan cu a wordo treci dilanti, dudanan cu tabatin den cierto cosnan, sinembargo nos a wordo duna un splicacion tambe”, Malmberg a señala.

Di parti di partido PPA

Transforma, Malmberg a señala cu nan ponencianan ta cu nan mester por confia den e proceso, e proceso tin su caminda determina pa ley “mi ta kere cu nos ta mirando 72 urna caminda tabatin 72 presidente di urna, diferente personanan cu a traha den diferente urnanan casi 300 y pico mi ta kere, e proceso ta cla y di parti di PPA nos no por zomaar duda e integridad di e personanan cu ta traha eynanan sin e prueba contundente”, el a sigura.

Asina mes, el a bisa cu e Hoofdstembureau Aruba a determina cu no tin suficiente base, por tin duda di por haci erornan entre e mesun partido di un candidato pa otro, di parti di PPA nan ta acepta y nan ta honra, tambe el a comenta cu “no tin suficiente duda na e momentonan aki cu ta prueba contundente cu ta bisa cu Hoofdstembureau mester haci un re-conteo y nos di parti di PPA ta acepta esey”, el a finalisa.



Ricardo Croes lider di partido RED Democrático

Nos a bin cu e speransa cu tin un re-conteo pa cuida integridad di eleccion

Despues di reunion di diferente lidernan di partido politico cu Hoofdstembureau Aruba a tene ayera mainta, Ricardo Croes lider di partido RED Democrático a bin

dilanti pa expresa su mal contento.

Mi ta basta desapunta den scucha den un forma basta arrogante y practicamente dictatorial di parti di e voorzitter

cu ta keda atendi cu e preocupacionnan cu a keda presenta, nos ta wordo bisa di un forma cu a base di ley cu practicamente den e pais aki nos no por re-conta voto, a lo menos cu a nan dicidi cu tin un mo-

tibo pisa, Croes a enfatisa.

Di mesun forma, el a trece dilanti cu tres mil firma cu e presidente di Consejo Electoral Glenn Thode tabatin su dilanti, e ta considera un motibo pisa cu no solamente pa votado sino candidatonan cu a vota na cierto urna cu nan no a haya nan voto na e urna ey.

E ta sona manera cos cu den tur otro pais na mundo por a tuma luga fraude den eleccion pero, na Aruba no, e ta zona manera un cos cu na Aruba hamas e cos ki por tuma luga pasobra na Aruba nos ta integro, tur hende eyden ta integro”, el a bisa.

Igualmente, otro partidonan politico a presenta de facto stembiljet caminda un of dos voto mes cos ta conta pa no voto y otro ta conta pa voto, esaki no ta considera motibonan valido pa tin un re-conteo manera a keda informa.

Ami ta considera esaki algo delicado mirando cu pa nos e ta importante pa por confia

den e integridad di e sistema di e personanan aki, pero mi a perde e confiansa aki y awe ora cu mi a caba di scucha e manera con ta keda treci padilanti, mi a perde mas confiansa ainda”, Croes a declara.

Di otro banda Lider di RED a comenta cu e no ta mira kico por ta e problema cu ta detecta cu den algun urna a keda presenta cu candidatonan politico a bisa cu nan no a mira nan voto eynan cu nan por habri esey back y cont’e, “mi no ta mira e problema caminda cu tin tres mil firma bo dilanti y cu e eleccion aki tin mas voto invalido cu nunca, Segun Croes cu no ta considera esaki den un envergadura pa garantiza e integridad di electorale raad, e integridad di eleccion, bo ta conta nan pa muestra tur hende y cla, no tin nad’i perde.

Ademas partido RED no a presenta na e reunion aki cu e speransa cu ta un re-conteo cu ta bay yuda nan cu algo, “nos a bin cu e speransa cu tin un re-conteo pa cuida integridad di eleccion politico di e pais aki.



Informe Financiero AZV 2020

E informe financiero di AZV ta bira un pisa di informacion crucial den e combersacionnan di formacion di gobierno, mirando cu implementacion di e landspakket ta keda central pa e proximo gobernacion. Mientras lo mester implementa recorte den gasto di AZV, e reporte ta duna bista di e reduccion di gasto cu a implementa caba, sigur informacion importante den e negociacionnan den proximo dianan.

Den aña 2020, e organismo di ehecucion di AZV a enfrenta desafionan grandi di likides. Esaki tabata tema di discusion entre e conseho di administracion, e directiva, Directie Financien y minister Turismo, Salud Publico y Deporte.

Danki na un bon consulta y un bon coordinacion di e fluho di caha, pagonan a wordo realisa. E falta di likides a keda resolvi na final di 2020. Di acuerdo cu e informe di e conseho di administracion, aña 2020 a termina cu un contribucion nacional di aproximadamente 99.7 milyon florin.

E necesidad pa un contribucion nacional tabata principalmente debi na e efectonan di COVID-19 den e economia local, locual por wordo traduci na un disminucion fuerte di ingresonan, y di otro banda e efectonan di COVID-19 den e costo di salud, manera cortamento cu mester a wordo realisa y atraso den e atencion.

COVID-19

E situacion alrededor di COVID-19 ta ricibi e mayor atencion y ta wordo monitorea di cerca. E fondo AZV y e sector salud no a scapa di esaki ainda y a keda significativamente afecta pa e crisis di corona. Pa por enfrenta e crisis, pais Aruba a yega na acuerdonan cu Hulanda pa ricibi apoyo financiero. E implementacion di e condicionnan poni pa Hulanda, hunto cu e pandemia, a causa un confusion den e sector di salud.

Na momento cu implementa e condicionnan relevante den e Landspakket, e conseho di administracion no ta premira awanan mas trankil pa 2021. Solidaridad den cualkier forma ta indispensable den 2021 pa permiti paz regresa.



Cifranan financiero clave durante añanan

E cantidad di aseguradonan ta un factor importante cu tin hopi influencia den e gastonan di e sector medico. Manera e cifranan den tabel 1 ta muestra, e crecimiento ta relativamente constante, alrededor di 1% pa 2% pa aña. Pa 2020 tin un reduccion di 1.7% den aseguradonan. E proporcion personanan 65+ a aumenta di 15% pa 16.1% di e total di aseguradonan.

Den resumen, e cifranan financiero di tabel 1 ta muestra cu tin un crecimiento den e costo di AZV durante varios aña. Esaki ta un resultado positivo mirando e expansion di e paketenan, e crecimiento di e poblacion, e aumento di personanan di tercera edad y e crecimiento observabel di e costo di atencion medico internacionalmente.

Costo general di salud

E costo di sector salud a baha

cu 21.5 milyon florin, of 4.6% den comparacion cu e presupuesto y aumento di 4.9 milyon of 1.1% na 2019. Manera por wordo mira den tabel 2 di costo general di salud, tin un desviacion significant den diferente parti den comparacion cu e presupuesto di e aña anterior. Esaki ta referi particularmente na e costo di opname y enfermeria, Im-San, costo di atencion den extranjeru y costo adicional pa COVID-19.

Miguel Mansur lider di partido Accion21

Mi ta considera cu awe ta un dia scur pa democracia



Miguel Mansur, lider di partido Accion21 tambe tabata un di e personanan presente den e reunion di Hoofdstembureau Aruba cu diferente miembronan di partidonan politico na unda el a sigura cu esey ta un demostracion cu Aruba mester di un renobacion di leyman.

Asina mes, el a señala cu el a sali desapunta di e reunion “mi ta kere cu un re-conteo no solamente lo duna mas confiansa na e resultado” tabatin inconsistencia manera el a sigura “mi ta considera cu awe ta un dia scur pa democracia y mi no ta comprende pakico un re-conteo cu lo trece mas seguridad den resultado di eleccion no ta tumando luga”. Esaki ta un demostracion di modernisa nos leyman y renoba nos pais, mi ta kere esey ta loke votadonan a conclui dia 25 di juni”, Mansur a declara.

Tocante si digitalisacion di e proceso di votacion por trece mas duda, Mansur a expresa cu si mester digitalisa e proceso esey lo a mester tuma luga hopi tempo pasa, e leyman electoral no a cambia y esey ta e prome stap pa digitalisacion sigur di e conteo y nos a wak cu desde cu gobierno a cay ni un reunion publico di parlamento a wordo yama, dus realmente tin un obstruccion di nos procesonan democratico sosodiendo”, Mansur a finalisa.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Forma gobierno ta... *Mas cu parti cartera...?*

Nos ta practicamente cla cu e bishitanan na Gobernador di lidernan politico, y representantenan di entidadnan importante cu ta yuda orienta Gobernador den su trabao, y de paso dunando un resumen di loke nan ta mira di e panorama gubernamental y di e pais en totalidad. Seguidamente lo bay tin e anuncio di kico ta e forma cu lo scoge pa inicia e ronda di consulta di, probablemente, un informador cu ta bay sondea e posibilidadnan cu e diferente partidonan. Un idea bastante improbable pa bira realidad ta e proposicion cu partido democrata cristian a trece dilanti despues di e bishita na Gobernador, di nombra dos informador, un pa e partido mas grandi den voto, y otro pa e partido cu ta propone esaki. Manera tabata di spera, prensa presente tabatin e cortesía di no puntra e lider ta con e ta kere cu esey ta bay funciona, pa finalmente termina... na unda?

Lastima cu den e proximo tempo regularmente nos lo mester corda e lider aki riba e aspecto, aparentemente insignificante pa e mes y su partido, pero hopi importante pa e resto di Aruba cu no ta apoya su partido, cu nan lo tin un miembro den parlamento cu por lo pronto no lo por presenta cerca Gobernador pa su huramento, en todo caso nos no ta mira como realistico cu e busje di KIA ta bay hiba e parlamentario te aya, cu boei na man, pa e acto ceremonial aki. Sin huramento, asina leu cu nos sa, no tin entrada den Staten como miembro. Tambe, mientras e detencion no yega na un final, di tur manera e no por yega na reunion, pasobra prison no ta hotel unda e huesped ta drenta y sali segun su conveniencia. Pero despues tambe, si eventualmente e sucesonan di e caso hudicial bay di tal forma cu e parlamentario por tuma su asiento, e realidad den parlamento ta tal cu e sala no ta bay keda keto y acepta su presencia sin mas. Ta dificil imagina maneha un sala den e situacion ey.

Esey ta trece nos riba e siguiente pregunta, ta pakico a laga e cos aki yega asina leu. Acaso nos no tin legislacion cu ta aplicable den un caso asina? E contesta ta 'No', nos no tin algo asina. Talvez nunca a pensa cu cos lo a bay yega asina leu, y cu promer cu yega na esey, e persona o partido lo tabatin e sano huicio pa retira candidatura. Esey no a sucede hustamente pasobra nan ta den e modus operandi di busca e limitenan di nos legislacion. No tur caminda den Reino cosnan ta asina si. Den constitucion di St Maarten tin regla explicito pa ora un parlamentario bin den

problema grave cu husticia, con pa actua. Den articulo 50 di e constitucion menciona ta describi cu e parlamentario, cu ta den 'voorlopige hechtenis' pa cierto delitonan grave, cu mencion di e articulonan corespondiente di e Codigo Penal, ta suspendi 'van rechtswege'. E ta haya un reemplazante interino, cu por keda funciona te dia cu e demas parlamentarionan tambe ta baha.

En todo caso, nos no por bisa cu no tin manera pa regla e cosnan aki, pero manera semper, nos gobernante y legisladornan ta asina dejado cu nos mester haya mas mandatario o parlamentario cu ta haya nan mes den e tipo di problema aki, pa aki 20 aña porfin algo lo bay haci algo. Mientras tanto, e circo por sigui, pa agrado o berguenza di cada ken segun nan afiliacion politico.

Pa bolbe na e tema inicial, ta improbable cu e partidonan nobo den Staten ta bay entrega nan imagen proclama di 'integridad' di biaha, formando gobierno cu e partido menor di e grandinan, cu e consecuencia cu e critica y berguenza di un gobierno sosteni pa un potencial delincuente ta cay riba nan tambe: ayo integridad. Esey ta haci cu ta un alternativa ta keda: forma gobierno cu e partido cu mas asiento den e parlamento nobo. Y den e situacion aki tin un pregunta importante: lo ta desea di yega na un gobierno mas amplio posible, o ta mantene un base minimo? Un base minimo ta conveni e partido grandi, pasobra ta keda mas cartera pa reparti bao di nan miembronan cu ta aspira bira ministro. Sin embargo, lo tin presion, di banda Hulandes tambe, pa un coaliccion mas amplio, cu por carga e decisionnan duro cu mester tuma den proximo luna y añanan.

Cu e opcionnan reduci, esaki no ta haci e formacion mas facil, pasobra lo tin suficiente diferencia di opinion kico lo mester ta e maneho pa implementa e plannan riba diferente tereno. Por ehemplo: Hulanda (y Aruba) a yega na acuerdo cu ta corta 20% di gasto di personal entre awe y 2025. Con esey mester bay tuma lugar, ta loke e partidonan lo mester bay acorda cu otro. Nos por imagina nos mes caba ta con esey ta bay..., y despues repiti e proceso aki pa un sinfin di asunto cu ta subi mesa, manera con pa reduci gasto y aumenta entrada pa AZV, etc. Den e negociacionnan aki, reparticion di cartera lo ta lo menos interesante por lo pronto. Yega na otro den e cantidad di tema pa atende lo tuma hopi tempo y sentido comun.

Presidente di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) Frederick Nuboer

No tin suficiente cu ta keda haci cu nos rapportnan

Presidente di Algemene Rekenkamer Aruba Frederick Nuboer tambe mester a presenta na gobernador pa cu e reunion pendiente. Algemene Rekenkamer Aruba a tuma nota di e eleccion cu a tuma luga y ta sinti cu tog tabatin un cambio den e manera cu e asientonan a keda comparti.

ARA ta mira cu e cuater añanan cu ta bay bin nos dilanti con lo e ta bay ta pa nan mes, a cuminsa un trayecto bao di mando di e gobierno anterior unda cu tabatin afspraak nan haci y cu esaki mester keda cumpli tambe. Actualmente tin un proceso andando caba specialmente pa loke ta trata e cuentanan anual di Pais Aruba.

Segun Presidente di ARA lamentablemente a constata cu tin un retraso di 2019 y awor aki tambe 2020 unda cu mester a haya esakinan caba prome di juni 2021 pero no a ricibi esaki.

Debi na esaki e proceso a stanca, pero si a tuma nota cu tin cierto decisionnan cu a keda tuma pa e cuminsa bek, pero ya caba nos ta bay yega september y e trabao pa controla e cuentanan anual no por sosode.

Segun presidente di ARA esaki ta un proceso cu un



pais madura 35 aña cu status aparte no por tin y ta pone nos bao di nivel. Mirando e afspraaknan traha cu Hulanda ya caba ta constata cu no ta wantando na e afspraak nan haci unda cu Algemene Rekenkamer Aruba mester por yega na cuentanan anual cu tin un declaracion cu ta acorda door un accounting externo.

Sinembargo ARA di su banda kier haci tur cos pa por yega na un tipo di declaracion asina, pero ta constata cu Aruba no a yega eyan ainda. E 4 añanan nos dilanti

lo mester traha duro hunto pa por yega na cuentanan anual aproba.

Sinembargo esaki kiermen cu leynan mester keda cambia hendenan mester train y poni na diferente departamentonan cu na e punto ey ya caba e control nan ta cuminsa. Proximamente ARA ta bay haci publico un rapport di FASE. Actualmente e rapport ta den su parti final y eyan ta bay muestra kico a bay bon y kico a bay malo cu e FASE ta wordo paga na e momentonan aki.

ARA semper ta manda carta

pa gobierno y tambe ta papia cu parlamento pa asina por pone atencion riba dje, cada biaha cu un parlamento nobo sinta ta pidi atencion y ta duna un splicacion amplio con e proceso ta. Hopi biaha ta duna e presentacionnan aki hunto cu directie financien y centrale accountant dienst. Tur e esaki ta e esfuersonan cu ta keda haci y tanto gobierno y parlamento ta na altura y ultimo manera tur hende sa a haci un retraso di e cuentanan anual na 2012 y 2013 unda cu esey tabata un proceso bunita pa

wak cu a logra caba cu e parti aki, pero awor aki ta mira un biaha mas cu ta cay bek atras. Sinembargo e proceso ey no a caba debi cu na momento cu caba cu e retraso e ora ta bay cuminsa train e personanan pa bay den e proximo nivel y asina Aruba por logra haya e aprobacion di cuentanan anual.

Si belastingdienst ta exige di tur di companianan y tambe emanzaken pa nan entrega nan cuentanan anual tur aña na tempo y si nan no haci esey nan ta haya boet, como gobierno di Aruba bo tambe mester por cumpli.

Pandemia no ta un bon excuus debi cu hustamente den e pandemia mester wanta “vinger aan di pols” cu mester sa precies unda e placa ta bay y despues na final di cuenta e minister nan ta keda responsabel y esey nan mester realisa nan mes bon cu cada minister ta keda responsabel pa e maneho cu nan ta hiba y cu e por mishu cu nan financieramente tambe despues.

Tambe den futuro ta desea di wak kico ta keda haci cu e rapportnan di ARA y den futuro lo keda cu e siguiemento cada tres pa seis luna y lo raporta bek na pueblo di Aruba cu si algo a keda haci si of no.

Gobierno ta informa 6 luna despues cu permiso pa incinerator ta cla

Balentina ta denuncia gobernantenan na OM pa a instala incinerator sin permiso

Ayera habitante di Parkietenbos Anouk Balentina a haci un denuncia na Ministerio Publico pa violacion di e ley di molester (Hinderverordening) contra e ministernan responsabel pa no a sigui e ley ora di instala e incinerator na Parkietenbos y tambe pa e echo cu e dump na Parkietenbos ta estableci en contra di e ley di molester.

Balentina ya tin un tempo ta bringando varios caso, pa asina forsa gobierno di Aruba pa stop e polucion y molester cu ta afecta su persona, su famia y e habitantenan di Parkietenbos. E molester ta encera cu e incinerator ta wordo uza pa kima desperdicio, y dependiendo di e direccion di biento, e ta afecta salud di habitantenan.

E prome caso cu Balentina a lanta, a encera cu e hues civil a dicta cu pais Aruba ta actua contra ley mirando cu

gobierno no a warda e otorgamento di e permiso di molester conforme e ley di molester pa por opera e incinerator. E hues na mes momento a dicta cu mester stop cualkier operacion di e incinerator tanten cu no tin un permiso di molester. Pero desde cu e incinerator a wordo instala, algo cu ya caba ta contra e ley di molester, tabata ‘test’ e operacion di e incinerator.

Gobierno ta publica aviso cu a otorga permiso 6 luna despues

Banda di esaki, Balentina a haci un caso administrativo unda 23 di juni hues a trata e caso. Durante e tratamiento di e caso, e abogado di pais Aruba di Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) a indica cu e proceso di otorgamento di e permiso no ta cla ainda. Esaki ta contradeci loke director di DOW Marlon Croes a bisa den un conferencia di prensa dia 17 di juni, unda el a declara cu e permiso a wordo otorga dia 23 di

december 2020. Den e Landscourant di 4 di juni 2021 ta indica cu e permiso pa molester pa opera e incinerator a wordo otorga desde 23 di december 2020.

Balentina ta haya cu e manera di opera aki, unda ta publica notificacion cu e permiso a wordo otorga 6 luna despues, ta blokia e derecho di e ciudadano pa busca proteccion legal contra un decision di gobierno na tempo. No solamente esaki, pero Balentina ta di opinion cu DWJZ mester a contesta e obheccionnan cu a wordo entrega. Di e manera aki, gobierno a preveni Balentina y posiblemente otro habitantenan pa 6 luna di por tuma accion contra e permiso cu a wordo otorga.

‘Ley ta conta pa ciudadano pero no pa gobernante’

E mensahe cu Balentina kier trece dilanti cu e denuncia na Ministerio

Publico ta cu riba ciudadano tin exigencia pa sigui ley, y si no ta sigui ley tin consecuencia. Pero pa gobernantenan leynan parce cu no ta aplicabel. A base di articulo 1, 2 y 16 di e ley di molester (Hinderverordening) si ta instala un instalacion cu ta crea molester sin a haya un permiso pa haci esaki, e persona cu ta comete e infraccion aki ta haya maximo 2 luna cera na KIA of un boete di maximo 3000 florin.

Na mes momento Balentina a haci un denuncia contra e echo cu e dump na Parkietenbos mes no ta estableci di acuerdo cu e ley di molester. E ley di molester ta indica cu den caso cu ta instala un instalacion cu por causa molester sin permiso, e permiso no ta necesario si a institui esaki via un Landsbesluit h.a.m. Den caso di Parkietenbos e dump a wordo institui via un Decreto Ministerial.

Partido AVP, tocante reunion na Hoofdstembureau Aruba

“Argumento cu a wordo hiba ayera na e reunion aki a wordo bari for di mesa”

Ryçon Santos do Nascimento den representacion di partido AVP hunto cu Desiree Croes y Rene Herde tabata forma parti di e personanan cu a reuni na Hoofdstembureau Aruba pa loke ta trata e reunion cu a tuma luga ayera pa peticion di re-conteo di votonan.

Santos do Nascimento a splica cu Aruba ta biba den un estado di derecho democratico y den esey no ta asina cu autoridadnan mester gosa di e confiansa automaticamente, e ta considera importante cu como pueblo mester haci uso di e libertad di expresion “ta hopi importante pa prensa pa uso bon uso di libertad di prensa, pa tin prensa critico y lo cual nos a wak na Aruba ta hopi biaha hende ta boga pa kere ciegame lo cual hues ta bisa, lo cual OM ta bisa, no, a nos mester educa nos mes pa nos ta critico”, el a sigura.

Ta existi e articulo 84 cu ta permiti cu Hoofdstembureau tin control riba stembureau y segun Santos do Nascimento esey ta lo cual nan no a mira ayera, “Hoofdstembureau a nenga di controla lo cual a pasa na stembureau individual, y lo cual ta mas erg ainda ta cu tin un atake cu ta bisa cu a nos no ta informa pueblo pero electoral raad y gobierno tabatin un responsabilidad pa educa, pa splica con mester vota pero lo cual nos ta wak awe ta hopi, hopi voto invalido tin, ken ta carga responsabilidad pa esaki?” el a enfatisa.

Tocante e tres mil firma di diferente votado di tur partido politico, incluyendo partido AVP cu a wordo entrega ayera na presidente di Consejo Electoral Glenn Thode, Santos do Nascimento a declara cu tur argumento cu a wordo hiba ayera na e reunion aki a wordo “bari for di mesa” y lo cual nan como partido ta bay haci ta cu nan lo reuni den seno di partido pa wak kico ta e siguiente pasonan.

“Den todo caso, partido AVP ta haci un yamada na tur partido, na tur ciudadano y prensa na Aruba pa nos ta critico pa tur stap cu autoridadnan ta haci”, el a sigura.

Di su parti, Desiree Croes cu a menciona cu e ta abogado di tres mil ciudadano y votadonan cu a entrega un protesta ayera, “nan a entrega un

verzoek pa haci un re-conteo, tres mil, nunca esaki a pasa antes na Aruba y e voorzitter a pone tur esakinan banda di dje cu ni a wak nan ni a controla, ni duna balor na e tres mil persona aki of kico mi ta bay haci cu boso critica”.

Loke ta para den ley tambe segun Croes a comenta, ta cu voorzitter ta supone cu tin cu reuni cu e otro miembronan y cu segun esey tampoco a tuma luga.

Rene Herde representante legal di partido AVP, a trece dilanti cu for di cuminsamento di campaña por a mira cu tin un serie di violacion di ley di eleccion, for di e bruhamiento cu rijbewijs te cu scanner cu kier a ponle’e digital “tur esaki ta contra ley pasobra nan no a cambia e ley pa haci’e”.

Asina mes, el a expresa cu

ayera un otro violacion di ley a tuma luga ora cu no a laga votadonan drenta den e reunion, “ley ta bisa cu awe tabatin un reunion publico habri cu votadonan por ta cerca y a wordo dicidi di tene un reunion virtual, esey no por pasobra votado mester tin derecho pa haci reclamo y pidi un re-conteo, para tras di un computer of television mi no por haci e reclamo of peticion pa cambia e conteo manera articulo 84 di ley di kiesverordening ta prescribi” Herde a bisa.

Berde a informa cu nan kier a cuminsa un caso pero ora el a entrega e peticion, segun e abogado a bisel’e cu ora e lo entrega esey ya probablemente e reunion a caba, loke ta nifica cu “nos sistema ta slow”, el a finalisa.



You are cordially invited

Join us as we celebrate the opening of our
2nd location at Av. Milo Croes #97.

Arupro is a world wide quality
biodegradable products production fabric.



Where: Avenida Milo Croes 97

**When: Thursday, July 1st 2021
5:30pm**

Kindly RSVP to VIBRATION PR at
info@vibrationpr.com or at +297 5932880





(AFP) - Guatemala lo pidi placa back di e pago pa e compra di e vacuna anti-covid Sputnik V si Rusia no lo manda na tempo por lo menos ocho miyon

dosis, e minister di Salud Amelia Flores a informa ayera.

“Si no ta cumpli cu entrega den relacion na un calculo

Guatemala lo pidi placa back si Rusia no ta entrega na tempo dosis di Sputnik V

cu nos a haci, e ora ey nos lo rekeri e recursonan back cu ainda nos tin, pa e cual e fondo Rusiano ta habri pa duna nos back”, Flores a sigura den un entrevista.

For di 11 di april ultimo Guatemala a paga aproximadamente 79.6 miyon dollar na RDIF pa e mita di un pedido di 16 miyon dosis.

Diamars ultimo den un reunion cu parlamentarionan, e minister a informa cu “go-

bierno a manda un carta na Fondo di Inversion Directo di Rusia (RDIF siglanan na Ingles) y a duna un plaso di 20 dia pa manda por lo menos e di dos dosis pa esunnan cu ya caba a ricibi e prome na luna di mei”.

Te momentonan aki, 150.000 dosis di e vacuna aki a yega den tres cargamento. “Nos proposicion pa Rusia ta cu loke nos a paga te awe lo bira na e 100% di e contract”, Flores a bisa.

Siman pasa, e canciyer Guatemalteco, Pedro Brolo a bi-aha pa Rusia pa pidi e cumplimiento di e contract.

Diamars ultimo den un conferencia di prensa a señala cu, aunke Guatemala ta den e “lista di prioridad” pa RDIF, tin problemanan di produccion na “scala grandi” cu lo por normalisa na augustus. Brolo tambe a informa cu pa e proximo dianan ta espera cu Rusia lo manda un lote di 400.000 dosis.

Awe Colombia lo ricibi 2,5 miyon vacuna di donacion di Merca

(EFE) - 2.5 miyon di vacuna contra Covid-19 di compania farmaceutico Janssen cu e presidente Joe Biden a priminti duna na Colombia lo yega awe na Bogota, Cas Blanco a informa ayera.

E avion cu e vacunan duna pa Merca a sali ayera anochi di e pais nort Mericano y “lo ta yega Bogota awe mainta trempan” un fuente di Cas Blanco a sigura.

E dosis ta e mesun cu Biden a anuncia dialuna ultimo na su prome yamada telefonico cu e presidente Colombiano Ivan Duque, e funcionario cu a pidi pa keda anonimo a indica.

Portavos di Cas Blanco, Jen Psaki a agrega cu durante un conferencia di prensa cu e cargamento ta refleha esfuer-



so cu Merca tin “pa caba cu e virus na tur parti”.

Gobierno Colombiano a adelanta ayera diamars cu nan

a manda un avion di su Forsa Aereo pa Memphis (Merca) pa recoge 2.5 miyon vacuna di Janssen.

Colombia ta di cinco pais Latino Americano cu ta ricibi un donacion di vacuna den e 80 miyon dosis cu Biden a priminti di comparti cu otro

paisnan, di e cual mas di 20 miyon lo bay na nacionnan di Latino America y Caribe.

Prome cu Colombia, Merca a duna 3 miyon dosis na Brasil, 1.3 miyon na Mexico, 2 miyon pa Peru y 1.5 miyon vacuna pa Honduras, esakinan ultimo a wordo manda door di e programa Covax di Organizacion Mundial di Salud (OMS).

E dosis manda pa Colombia ta entrega di forma directo for di Merca y no door di Covax, e fuente a splica.

“Nos no ta comparti e dosis pa fabor of concesion. Nos vacunan no ta yega na condicionnan. Nos ta haci esaki cu e unico obhetivo di salba bidanan” e funcionario a bisa.

Autoridadnan ta topa cu mucha di dos aña su so, riba e ruta pa Merca

(Reuters) — Autoridadnan Mexicano e siman aki a topa cu un muchahomber, cu nan ta calcula di tin como dos aña, su so, banda di caminda. E tabata para banda di un truck yen di hende, tur migrante cu tabata den condicionnan sofocante, segun e instituto di Inmigracion Mexicano a duna di conoce.

E mucha, cu no tabatin camisa bisti, tabata para su so, rondona pa un cantidad di snacks empaketa, cu botter di awa mita bebi, paña di otro migrante y saco di sushi preto plama riba tera. E potret cu ta tapa e mucha su apariencia ta ilustra e condicion bou cua a haya e chikitin.

E potret sinembargo ta laga muestra si cu e mucha ta wanta su cara den su manna. Y un otro potret despues ta muestra con autoridadnan a dune un baño y a pas’e den man di autoridadnan di e estado pa

tuma encargo di su cuido.

Mayoria di e migrantenan den e truck a hui prome cu autoridadnan a yega na e sitio, pero ocho adulto Centro Americano cu a keda atras a

describi e situacion. Nan a bisa cu e migrantenan a demanda e chauffeur di e truck pa stop esaki, despues cu varios a cay flauw pa motibo di deshidratacion y falta di aire, segun un comunicado

di autoridadnan di Inmigracion Mexicano. “Ningun di e adultonan a bisa cu nan ta famia di e menor,” e comunicado a sigui bisa, agregando cu autoridadnan ta den contacto cu Consulado di Guatemala, mirando cu e posibilidad ta grandi cu e mucha por ta di e pais bisiña.

E aña aki, miles di mucha di Centro America a cruza ilegalmente for di Mexico pa Merca sin nan mayornan, segun cifranan di CBP, cu ta US Customs and Border Protection. Siman pasa Vice Presidente Mericano Kamala Harris a bishita un facilidad di control di frontera entre Mexico y Merca y a urgi un enfoko riba mucha y solucionnan practico pa migracion.



Puerto Rico: Homber mas bieu na mundo (112) ta di e isla

(ElNuevoDia) – Un Portorriqueño di 112 aña di edad ta e homber mas bieu di mundo, segun e Guinness Worl Records.

Emilio Flores Marques, ken tin un edad confirma pa e entidad di 112 aña y 236 dia, el a nace dia 8 di augustus di 1908, na Carolina.

Te cu aña pasa, e record aki tabata pertenece na un homber di Rumania, identifica manera Dumitru Comănescu, ken a nace dia 21 di november di aña 1908 y a fayece dia 27 di juni di aña 2020 cu 111 aña y 219 dia.



“Semper e ta un honor pa celebra e personanan notabel aki y e aña aki nos a tramita e solicitud di no uno, sino

dos candidato pa e titulo di e homber mas bieu di mundo. Mi ta contento di por presenta meneer Marquez, ken curiosamente a nace riba e di ocho dia di e di ocho luna di aña di siglo 20, y asina duna na conoce su historia fascinante na e publico. Pero mi ta contento tambe cu nos tabatin e oportunidad di presenta nos respet na meneer Dumitru Comănescu, cu a sostene e record brevemente, pero cu desafortunadamente a fayece prome cu nos por a hacie publico”, asina e hefe redactor di Guinness World Records, Craig Glenday a bisa den un articulo publica riba e website di e organisacion.

Venezuela: Salarionan den industria na 78 dollar pa empleado

(LaPatilla/BancoIndustria) – Aunke e cifranan ta sigui demostra un caida constante den e productividad di e sector di produccion, e industria Venezolano ta mantene su esfuersonan pa mehora e condicionnan di salario di nan trahadonan.

Asina e presidente di Conindustria, Adan Celis, a afirma den cual tabata su ultimo rueda di prensa manera maximo autoridad di e entidad, y den cual e la presenta e resultadonan di e Encuesta Cualitativo di Coyuntura Industrial corespondiente di e prome

trimester di 2021.

Segun e studio aki, cu ta wordo haci pa trimestre, e promedio di salario pa e trahadonan di e sector di produccion ta na 78 dollar pa obrero y operadonan, na 172 dollar pa e profesionalnan y tecniconan, y na 414 dollar pa gerentenan di e compania.

E promedio aki ta subi den caso di companianan grandi y ta baha considerablemente den caso di companianan chikito, cu den terminonan general ta keda como esunnan mas afecta pa factornan manera demanda abou y falta

di combustibel, cual ta top riba e lista di esunnan cu mas ta haci impacto den e industria nacional.

E studio a muestra cu durante e periodo di januari-maart 2021, e promedio di produccion tabata di 18.4%, cu tin como resultado cu 70% di e companianan cu a participa den e studio a mantene un produccion abou di 20%

Solamente e sub-sectoran industrial manera di cuminda, remedinan y pakinan di plastic, cu tabatin prioridad den contexto di emergencia pa e pandemia di COVID-19,



a presenta un produccion ariba di 20%.

Di e forma aki, e produccion den e industria, pa 8 aña consecutivo, ta conoce un bahada

y den termino real, e utilizacion di e factornan productivo a baha cu un 68% for di final di aña 2012.

Venezuela: Mediconan ta rechaza vacuna Cubano

(LaPatilla) – Tin duda grandi entre mediconan na Venezuela pa loke ta e status cientifico di e vacuna Abdala, di produccion Cubano. Presidente di e Federacion Medico Venezolano (FMV), Douglas Leon Natera, a alerta e poblacion pa no laga pone e vacuna Abdala, considerando esaki un experimento biologico no autoriza.

“Poco ta conoci di e supuesto vacuna Cubano Abdala, pa cual ta recomenda e poblacion pa nolaga inyecta e producto ey,” el a bisa.

E declaracionnan di e dirigente gremial ta un respuesta na declaracion di vicepresidente Chavista Delcy Rodriguez, ken dia 24 di juni



a informa tocante yegada na Venezuela di un promer lote di vacuna Abdala. E mandatario Chavista a omiti di duna cifra tocante e cargamento y a insisti cu e vacuna ey tin un

eficacia contra Covid-19 di 92%.

“Abdala no ta un vacuna. E ta un producto biologico experimental, cu no ta autoriza pa

Centro di Control di Medicamento Cubano, ni pa Organizacion Panamericano di Salud,” e medico a declara.

“E ciudadanonan Venezolano

no ta “Conejillos de India” y Federacion Medico ta alerta e poblacion pa no laga nan inyecta tal supuesto vacuna, cu no ta ningun vacuna.”

El a splica cu e tema di vacuna ta ser trata entre cientifico di forma habri pa especialista den virologia, epidemiologia, infectologia y sanitarista, entre otro profesional.

“Salud no por ta obheto di politica partidista ni di accion scur manera gobierno na Miraflores ta pretende di haci,” el a agrega. Tambe el a comenta cu e asunto ta nada mas cu otro negoshi di gobierno Venezolano hunto cu e regimen Cubano y cu den mantene control politico nada ta importa Maduro hunga cu bida di Venezolano.” Tema di salud pa Natera ta un ‘black box’ dirigi desde Miraflores, segun e presidente di FMV.

Graduacion di Christle Nieuw pa Bachelor of Arts den Organization, Governance and Management na Universidad di Aruba



Diamars 29 di juni 2021, Christle Nieuw a bira e di 47 graduado di e programa 'Organization, Governance and Management' (OGM) na Universidad di Aruba. Christle a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di sra. Caroline Daal-Hart di Fundacion pa Nos Comunidad, sr. Luciano Milliard y sra. Birgit Kreykenbohm di Universidad di Aruba. E presentacion y defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di famia, estudiante, interesadonan, profesional den e area aki y docente di Universidad den e Aula di Universidad di Aruba.

Christle a haci un investigacion explorativo den un topico hopi relevante pero no mucho studia na Aruba. E titulo di su tesis ta 'Two Birds, One Stone: reducing Food Waste while Feeding Aruba'. Christle a explora den e sector turistico y 'Food and Beverage' (F&B), si un 'food sharing app' ta algo cu por beneficia Aruba y cua rekisito ta necesario pa por introduci un aplicacion asina. El'a compara diferente 'food sharing app' cu ta ser uza exitosamente na diferente pais rond di mundo. Tambe el'a studia teoria relevante pa e topico aki y investiga ki idea nobo diferente experto for di e sector di 'F&B' na Aruba tin. Christle a entrevista diferente experto y siña di nan experiencia, reto, factor pa exito den nan tereno y kico nan deseonan ta riba e tereno aki pa Aruba. Christle a scohe e topico aki pa su tesis pasobra manera e crisis di COVID-19 a demostra, tin falta di cuminda y falta di acceso na cuminda pa hopi hende na Aruba.

Christle su tesis ta hopi relevante y valido pa Aruba, pasobra Aruba su sector turistico y specialmente 'F&B' ta grandi den economia y den e mesun sector aki desperdicio di cuminda ta tuma lugar. COVID-19 tambe a pone enfasis riba e importancia di un bon infraestructura y colaboracion entre fundacion manera Fundacion pa Nos Comunidad hunto cu hotel, restaurant y supermercado. Un inovacion manera un 'food sharing app' por yuda den e reduccion di desperdicio y contribui na seguridad di cuminda pa pueblo di Aruba.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Christle cu e logro aki y ta desea tur clase di exito cu e Master na Wageningen Universiteit (Hulanda).

Pa mas informacion tocante e programa OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/OGM>, e pagina di Facebook di OGM cual ta @UniversityofArubaOGM y pagina di Instagram di OGM cual ta @ogm_ua.

Kids Corner y Biblioteca / Studieruimte di Fundacion Contra Violencia Relacional a bira realidad cu ayudo di studiantenan di IPA

Fundacion Contra Violencia Relacional a habri su Kids Corner y Biblioteca/ Studiekamer oficialmente pa e yiunan di e clientenan residencial. Esaki tabata den colaboracion cu varios instancia cu a traha hunto pa realisa e proyectonan aki cu un budget limita.

Recientemente Drs. Emy Maduro a acerca e fundacion pa un stage pa studiantenan di IPA, unda coordinadora di FCVR, Sra. Magaly Maduro, a acepta mesora ya cu tabata tin un plan pa traha un huki sikiera den cual e muchanan cu yega na e shelter por hunga y distrai nan mes un rato durante nan estadia.

Mientras e studiantenan di IPA tabata trahando nan plan di accion y buscando materialnan na bon prijs nan a haya ayudo cu a haci nan trabou bira mas motiva.

E tata di un di e studiantenan di IPA, Sr. Alwin Boekhoudt di Quick Electrical Services, a traha e casita di hunga pa asina corta e gastonan. FCVR a ricibi hopi buki y co'i hunga for di Hulanda como donacion for di Sra. Mariette van Vught.

E materialnan a wordo transporta pa FCVR cu ayudo di Vladimir di Caribe Intertrans cu a facilita esaki sin extra gastonan for di Hulanda. Quota International of Aruba a colabora cu e financiamiento di e Kids Corner y semper ta haci donacion na FCVR di e popular beernan di Quota.

4 estudiante di tercer aña di IPA a traha riba e dos projectonan social aki. E Kids Corner tabata na encargo di Maryline Boekhoudt y Maryleine Gomez. Y e Biblioteca tabata bou di encargo di Jowen Maduro y Rachela Dirksz. Nan begeleider tabata Mr. Maximo Wernet di IPA cu a duna nan evaluacion na final di nan presentacion.

Presente na e ocasion aki tabata: representantenan di Directiva di FCVR, representantenan di Quota International of Aruba, y leidersnan, funcionarionan y coordinadora di FCVR.



Vice presidente coppal Rudy Croes: Nos bandera nacional cu no por haya un luga den sala di parlamento Hulandes

Respetable parlamenton-an di Aruba, Curaçao Y Sint Maarten, por favor, boso atencion Y of accion urgente pa e asunto importante aki. Ki un menos precio total Y humiyacion profundo pa nos bandera nacional cu no por haya un luga den sala di parlamento Hulandes. Ban wak awor kico nos parlamento nobo ta bay haci ??? bandera di Hulanda tampoco por tin un luga den parlamento di Aruba. Of bandera di Aruba segun secuencia alfabetico lo colga como prome bandera, di dos ta di Hulanda, di tres



ta ta di Corsou y di cua-ter Sint Maarten ,nos como MEP Aruba a demostra esey desde fundacion di mep nos ta "igual" den reino y t na nos Aruba pa demostra esaki. Reino ta consisti di 4 pais y igual punto. ohala prome cu nos bay di e mundo aki, parti grandi di nos realidad, keda ehecuta basta cu desigualdad den reino. Nos no kier tende di ridiculis di 'geschillenre-geling' Si esaki no keda coregi prome cerca teritorio insular di Boneiro,SABA Y Statia.

Comision di Alto Vista

Ta invita tur fielnan pa asisti diasabra trempan pa gosa di e salida di solo



Diasabra 3 di juli 2021 Santo Eucaristia ta cuminsa pa 7 or di mainta.Prome cu Santo Eucarestia ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.

Ta invita tur fielnan pa asisti diasabra trempan pa gosa di e salida di solo, pa gradici Dios pa e dia cu ta nos dilanti. Diasabra ta fiesta di San Tomas, apostel cu no a kere cu Hesus a resucita. Pesey a yame: Tomas e Incredulo, como cu Tomas no kier a kere cu Hesus a resucita.

Hasta e a bisa: Si mi no mira marca di e clabonan den pols y si mi no hinca mi dede den e heridanan ey y mi man den Su custia, mi no ta kere!". Hopi biaha nos tambe no ta kere, nos mester mira prome. Hesus a bisa Tomas, "Bienaventurado ta esnan cu no a mira pero a kere.

Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Casi tur dia nos Papa Francisco ta haci un suplica pa resa e Santo Rosario den e tempo aki cu malesanan ta invadi nos.

Humanidad ta bira mas conciente cu nos mester di oracion. Laga nos resa pa tur nurse cu ta traha den hogarnan y den casnan di Sosiego, den hospital, tur nurse y dokternan ta haci nan empeña pa salba bida di pacientnan. Nan ta mira e ansha y sufrimento y tristesa di e muribundo.

Pa tur cu no a bay tuma e vacuna, pa nan realisa cu ta pa nan mes bon y den nan famia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Eucaristia y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo ta na Aruba y gosa di un bon salud.

Caribbean Trucking Company N.V. a tuma nota di diferente declaracion cu Sr. Candelario 'Booschi' Wever a haci den media di prensa



Contract miyonario cu ta laba laba cu 6 miyon, no ta cuadra cu berdad. Cuestiona cu no tin compania cualifica pa cu e trabao aki, CTC ta e unico compania cu ta certifica na e momentonan aki pa e tipo di Incinerator aki. Tambe den e bestek ta poni duidelijk e leverancier lo mester ta e beheerder si no por ta beheerder e leverancier no mester entrega offerte sin ta beheerder.

Ta menciona cu e compania cu ta haciendo e kimamento di Sludge awor aki ta cobra 109.000 pa luna. Nos ta kere cu Sr. Wever mester busca informacion un tiki mas veredicto, pero nos ta di opinion cu e ta hungando politica cu e situacion aki. E no ta menciona cu e ta defende e mashin di su amigo nan. Un mashin cu no ta cumpli cu ni un criterio cu ta kima den open lucht lagando tur tipo di gas nan bay den aire sin ni un control cu si ta toxico y ta afecta salud di hende.

Si kier papia di strica placa ey nan a strica placa pa hopi aña largo. Locual CTC ta co-

brando ta mucho mas abao cu e suma menciona ey.

No por compara e mashin di Booschi su amigo nan cu e mashin aki cu ta un state of the Art. Un mashin cu ta controla tur emision. Ni un otro compania durante e bestek por a cumpli e e criterio, ni un no por a ofrece un polucion control apropiada.

E ponencia di cu e Incinerado no ta trahando ainda ta pa motibo fuera di alcance di CTC. CTC ta cla for di mas di un aña pasa caba pa e start up pero tabata wardando ariba autoridad nan competente pa duna luz berde pa cuminsa.

Cu e Incinerator no por kima e total cu ta wordo rekeri, tampoco no ta cuadra cu berdad. E incinerator ta cumpli cu tur locual a wordo stipula den e nota van Inlichtingen.

Nos ta di opinion cu si Booschi kier e informacion corecto e mester busca e informacion na e fuente corecto na luga di core grita cosnan cu no ta cuadra cu berdad pa perhudica CTC pa purba sigui beneficia compania di su amigo nan.

Dama haya bao mata na Bushiri no ta muestra bon



Diaranson ultimo den oranan di merdia un persona a tuma nota di un señora benta bou di mata na Bushiri, na momento cu a bay cerca di dje e dama no tabata reacciona y a topa cu algun boter banda di su curpa. E persona tur spanta a yama polis unda patruya a acudi na e sitio. E oficialnan a topa cu e señora di berdad riba vloer y no ta move mes, tambe e boternan tabata banda did je. Mesora polis a pidi presencia di ambulance. Paramedico a acudi di biaha y brinda asistencia unda cu a constata cu e dama tin un corta na su curpa cu no ta muestra un bon señal. Asina tambe polis a pidi presencia di slachtofferhulp pa presenta na hospital ora cu dokternan caba di atende cu e dama.

Dos auto ta dal na crusada Palm Beach

Diamars ultimo den oranan di atardi na e crusada di Palm Beach a tuma luga un accidente un biaha mas entre dos auto pa falta cu no duna preferencia. Diferente Polis a presenta y a constata cu un taxista no a duna preferencia. Tabatin un persona levemente herida y a keda atendi pa ambulance. Daño material tabata basta.



Ministerio Publico Aruba : Eleccionnan 2021

Desde algun dia **Ministerio Publico** ta wordo acerca tocante supuesto **irregularidadnan** durante e ultimo eleccionnan. E supuesto **irregularidadnan** aki ta wordo comparti mas tanto riba social media.

E responsabilidad pa eleccion cana bon ta den man di **Consejo Electoral di Aruba**. Ta ey meldingnan mester wordo haci. **Ministerio Publico** lo no sigui cu tuma beslag di stembiljet, no tin base legal pa esey. E meldingnan cu a drenta cerca **Ministerio Publico** lo wordo manda pa **Consejo Electoral di Aruba**.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **02 juli 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico,

Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 266, Lok 1**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.

Candidato di HTC a bira malo na DIMP

Diaranson atardi den edificio di Impuesto a surgi un situacion unda un cliente no kier a mantene su mes na regla cu ora drenta den e edificio tur hende mester nan tapa boca bisti. E hoben a cuminsa lanta cu e personal di CEA unda a pidi presencia di Polis debi cu e hoben ta bata diremate. Esaki a pasa den presencia di basta cliente, e hoben a benta su curpa abou y cuminsa grita na momento cu polis a bay pa boei e. Mirando e situacion polis a solicita ambulance debi cu no por saca afo kico a causa cu e hoben su cabes a flip di e forma ey, unda e tabata te hasta saca scuma, segun testigo a declara. Cu Polis tambe e no tabata reacciona y a benta su curpa abou. E hoben tabata den compania cu su mayor. Ambulance a yega liher unda paramedico a brinda asistencia medico y a transporta e hoben pa hospital. Na hospital e hoben a medio bin na tino.



Van a lora dilanti un motociclista na Emmanstraat



Diaranson atardi riba J.G Emmanstraat banda di lucky store un accidente a tuma luga entre un van mitsubishi y un motociclista.

E homber riba su harley color berde bayendo direccion pariba a hay'e confronta cu un persona den un van a yega lora su dilanti pa bay na man robes y drenta e caya cu tin pariba di lucky store y consecuencia ambos a dal den otro y e homber a dal abou.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio y a topa cu e homber benta abou y herida. Ambulance a presenta unda paramedico a haci un control medico.



Results of the Government of Aruba Treasury Bills issue – Afl. 45,000,000.00 June 30, 2021 – September 30, 2021

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of May 27, 2021.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of June 30, 2021 for the amount of Afl. 45,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of June 30, 2021 is 1.40 percent.

Aruba, July 1, 2021
Centrale Bank van Aruba



(AP) — Ciclistanan participando den Tour de France a tene un protesta na comienso di e etapa diamars ultimo pa keha riba loke nan ta percibi como condicionnan peligroso den e careda despues cu un cantidad di accidente a duna bida nobo na e tema di seguridad riba caminda.

Despues di bandona e pueblo di Redon den region occidental di Brittany pa cuminsa etapa 4, e peloton a core na un velocidad modera y tur ciclista a baha di su bicicleta despues di alrededor di un kilometer. Nan a warda den silencio pa alrededor di un minuut y despues a subi back riba caminda.

Despues di un tercer etapa yen di accidente, varios ciclista a critica organisadornan di e careda pa set up loke nan a considera un final peligroso pa e etapa, specialmente na comienso di e careda na momento cu nervionan ta na nan nivel di mas halto.

Ex-campeon mundial, Philippe Gilbert a bisa den un video cu e representantenan di e ciclistanan a pidi pa e tempo di Etapa 3 termina cu cinco kilometer faltando. E meta di mayoria di e ciclistanan tabata pa evita un sprint final peligroso den e camindanan estrecho conduciendo na e linea final.

“Nos a analisa e ruta y a mira cu e final tabata extremadamente peligroso”, Gilbert a bisa, kende ta un especialista clasico Belga. Gilbert a bisa cu organisador di e careda ASO a sostene e propuesta. “Pero UCI (cuerpo gobernante di ciclismo) su comisionadonan no a acepta e solicitud, esaki a wordo rechasa mainta na comienso di e careda”, el a bisa.

Gilbert a bisa cu un pileup riba un curva den un descenso alrededor di tres kilometer for di final tabata un conse-

cuencia directo. “Tabata un eror grandi di e hende cu a aproba e ruta aki”, el a bisa.

Sindicato di ciclista CPA a bisa den un declaracion cu a pidi UCI pa set up discusionnan pa adapta e asina-yama ‘regla di tres kilometer’ durante caredanan di etapa. Bao e regulacionnan aki, ciclistanan cu cay den e ultimo tres kilometer ta ricibi e tempo di e grupo den cual nan tabata core prome cu nan a cay.

“Esaki lo evita circunstancianan manera esunnan cu a tuma luga durante etapa di ayera”, e sindicato a bisa. “Ciclistanan y CPA ta determina pa busca cambio pa seguridad y integridad fisico di atletanan. E cambionan aki ta mas necesario cu nunca.”

Thierry Gouvenou, kende ta a cargo di e ruta di Tour, a bisa na corant L’Equipe di e retonan cada bes mas grandi cu e ta enfrenta pa haya si-

Ciclistanan di Tour de France cu protesta memey di debate riba seguridad

tionan pa e final sin materialnan peligroso riba caminda. “Ya no tin ningun pueblo mediano sin un isla chikito, rotonde of caminda estrecho”, el a bisa. “Dies aña pasa tabatin 1,100 punto peligroso den Tour de France. E añ aki, tin 2,300. Si e nivel di demanda bira demasiado grandi, no lo tin final mas. Aki ta unda nos ta.”

Gilbert no a pone tur culpa di e ruta riba UCI, sinembargo, bisando cu e teamnan cu a scout esaki prome cu e careda mester a informa e organisadornan di e peliger.

Un di compañeronan di Gilbert den team Lotto-Soudal, spinter ace Caleb Ewan, a cay cerca di e linea final mientras e tabata competi den e sprint y ‘a wordo forsa pa retira cu un weso kibra’. Dos competidor top pa e camiseta geel – finalista di aña pasa, Primož Roglic y campeón di 2018, Geraint Thomas – tabata involucra den accidentenan dialuna, perdiendo contra nan rivalnan principal. Pero nan a cay riba camindanan stret sin mayor dificultad y no a culpa e organisadornan.

Etapa di apertura diasabra ultimo tabata marca pa dos pileup grandi, un causa pa un expectador wantando un borchí na caminda di e peloton.

Pidiendo pa cambio den e sport sin ofrece solucion, director di sport veterano di Groupama-FDJ, Marc Madiot a pidi e accionistanan tuma nan responsabilidad ‘pasobra si nos no hacie nos lo tin morto, y mi no kier yama e fammia di e coredo cu lo ta den hospital pa semper. Nos sport no merece esey.”

E ultimo ciclista cu a muri riba e Tour tabata Fabio Casartelli, un Italiano den e team Motorola e tempo ey di Lance Armstrong, kende a accidenta den e descenso di Portet d’Aspet na 1995. Cantidad di accidente serio a continua tachando e careda desde e tempo ey.

Fanatico aresta
Gendarmes in Brittany ayera a aresta e fanatico involucra den e pileup masivo den Tour de France durante etapa di apertura, segun medionan local a reporta.

E fanatico tabata esun cu a tene un borchí grandi di carton mientras a leun riba caminda di coredonan cu tabata bin. E tabata parce di ta mira den otro direccion, aparentemente na un camara y no na e peloton cu tabata acercando.

E muhe, no identifica publicamente, a keda aresta pa gendarmes den region Finis-

tere cu a track su persona basa riba declaracionnan ‘solido’ di personanan interroga e siman aki, France Bleu Finistere a bisa, citando un fuente cercano na e investigacion. Investigadornan a papia cu decenas di persona desde e incidente diasabra, e stacion local di radio a bisa.

Organisadornan di e Tour a anuncia despues di e accidente riba e etapa for di Brest na Landerneau cu nan lo cuminsa proceduranan legal contra e fanatico, kende a desaparece di e escena di e accidente. El a leun riba caminda di Tony Martin, kende a cay for di su bicicleta y a tira abao decenas di otro den su caida. Coreedor Aleman, Jasha Sutterlin tabata forsa pa bandona e careda.

Gendarmerie du Landerneau, oriente di Brest, a pone un yamado pa testigonan tiki despues di e pileup. El a nega di duna comentario riba e aresto.

Fanaticonan reuni na banda di caminda y den e pueblonan door di cual e ciclistanan ta pasa ta parti di e tradicion y encanto di e Tour. Pero e muhe en cuestion a leun riba caminda di ciclistanan cu su borchí, cu tabata bisa ‘Allez Opi-Omi’, un mescla di terminonan di cariño Frances y Aleman pa welonan.



Gobierno Australiano ta conseha contra uso di AstraZeneca den adultonan bao 40 año di edad

(AP) - E gobierno di The Queensland y Western Australia a conseha riba diaranson pa personan bao e edad di 40 año, no tuma e vacuna di AstraZeneca pa motibo di riesgo di un enfermedad raro di cuahulo di sanger, aunke e gobierno di Australia a haci e vacuna aki accesibel pa tur adulto.

E conseho di e gobierno di e estadonan aki ta basa ariba reglamentonan di e gobierno Britanico, aunke cu e gobierno federal nobo su posicion ta reconoce cu e scarsedad di e vacuna di Pfizer y cu tin un necesidad urgente di pone mas velocidad den e vacunacion di e pueblo.

E desacuerdo a trece confusion, den bista cu mita di Australia su poblacion ta den ciere na Queensland, Western Australia, New South Wales y e Northern Territory, pa motibo di e gruponan di caso nobo, mayoria di e variante nobo delta, cual ta rumora di ta mas contagioso.

E cuidadanonan di Australia no tin otro opcion mas cu e dos vacunanan cu ta produci localmente, di cual AstraZen-



eca ta esun cu tin hopi mas disponibilidad.

Queensland su Chief Health Officer Jeannette Young a bisa cu ta mihor pa adultonan mas hoben warda pa ora cu e vacuna di Pfizer bira uno hopi mas disponibel, aunke solamente 5% di tur Australiano ta vacuna completamente.

Cu solamente 42 caso di coronavirus activo den Queensland, AstraZeneca no ta bal e riesgo den adultonan mas hoben, Young a comenta.

“No, mi no kier pa e personanan di edad mas abao cu 40 año tuma e vacuna di Astra-

Zeneca, pa motibo cu nan ta den un riesgo mas haltu, cual aunke e no ta hopi comun, toch nan ta den un riesgo mas haltu di yana in síndrome di cuahulo di sanger cu no ta comun.” Young a elabora, agregando “mi no kier un persona di 18 año den Queensland muri pa motibo di un enfermedad di cuahulo di sanger pa un vacuna di un virus, cual probablemente si nan lo haya e virus mes, no lo fayece.”

Australia su consehero di vacuna, Australian Technical Advisory Group on Immunization, conoci tambe como ATAGI, a recomenda Pfizer pa personanan bao di 60 pa

e mesun motibo di riesgo di cuahulo di sanger.

AstraZeneca a ser recomenda pa tur adulto te ora un señora Australiano di 48 año a muri di cuahulo di sanger den april. Desde e momento aki e vacuna a ser recomenda pa personanan di 50 año bay ariba, te ora cu un otro persona a di 52 año di edad a muri den mei pa e mesun causa.

Mirando cu e preocupacionnan a crece tocante infeccionnan nobo, e gobierno federal a dicidi riba dialuna di haci AstraZeneca accesibel ta tur adulto y pa para tur demanda contra dokter nan cu ta administra e vacuna aki.

Western Australia Premier Mark McGowan a bisa cu su gobierno a tuma “un ruta diferente” na e gobierno federal.

“Personanan bao di 40 año no lo mester tuma e vacuna aki” McGowan a declara, refiriendo na AstraZeneca.

Minister di salud Greg Hunt a bisa cu e conseho di ATAGI ta continua siendo su gobierno su guia.

Sinembargo, ATAGI mes a conseha cu AstraZeneca por a ser duna na personanan

bao di 60 año, “pa kendenan Pfizer no tabata disponibel.” Condicionnan tabata inclui cu e beneficiar tabata hopi mas probabel di surpasa e riesgonan, y cu e decision di tuma y permiti personanan bao di 60 año ricibi e vacuna di AstraZeneca tabata un decision informa.

“Nos ta profundamente respeta e hecho cu durante e curso di e pandemia, a tin hopi diferente opinionnan y informacionnan poni y publica, pero e elementonan critico tabata cu nos tin un programa nacional di vacuna, cual ta basa ariba e conseho medico y ta continua di ta basa ariba consehonan medico” Hunt a declara.

Hunt a nenga di revela si Australianonan mas hoben di 40 año mester tin e expectativa cu e dokternan lo inyectanan cu e vacuna AstraZeneca.

“Mi nunca lo hinca mi mes entre un pashent y un dokter unda cu un informacion informa a ser tuma tocante e vacuna.” Hunt a bisa

Hopi Australianonan a demostra y expresa emocion y aceptacion pa cu e vacuna di AstraZeneca.

Programanan di vacunacion ta continua usando bishita di prome dama na Arizona

(AP) - Prome dama Jill Biden a apela na residentenan di Arizona pa vacuna nan mes contra COVID-19, purbando di combati dudanan pa medio di declaracionnan cu e vacunanan ta sigur y a pasador di testnan vigoroso, cual a duna resultadonan positivo.

“Mi ta akinan pa pidi tur e televidentenan den e stacionnan di television aki, pa por fabor tuma e decision di ricibi e vacuna pa motibo cu e vacunanan aki ta sigur” el a bisa den un speech dilanti un audiencia y camaranan di television invita despues di a duna un tour di e clinica di vacuna na Isaac Middle School den Phoenix.

Solamente 40% di e personanan di Arizona cu ta eligibel pa vacuna a ricibi esaki completamente, es decir, tur dos dosis di e vacuna.

Biden a ser acompaña pa Dough Emhoff, e casa di vice president Kamala Harris. Biden a nota cu usualmente nan ta “Divide and Conquer” nificando cu nan ta separa y ta haci bishitanan na diferente clinicanan den e mesun tempo, pero “awe nos mensahe ta asina importante cu nos kier a bini entrega esaki na boso hunto.”

Biden a bisa cu Phoenix ta e administracion su ultimo para despues di un tour di lunasnan largo pa promove e vacunanan, pero cu e esfuerzo nan aki pa promove e vacunacion lo sigi, “e ta programanan aki y bishitanan aki lo keda sosode te ora cu nos



gana” Emhoff a agrega. Emhoff a apela na e mayoran den e sala, bisando cu e ta drumi miho anochi sabiendo cu ambos di su yiunan ya a vacuna contra e coronavirus. “Mi kier pa tur otro mayor por sinti di e mesun manera cu ami ta sinti” Emhoff a declara.

Pafo di e scol, algun persona a protesta e bishita aki, cu posternan cu ta bisa “boso no ta bon bini”, cu banderanan

pro-Donald Trump den man.

Cindy McCain, viuda di Jhon McCain, ken tabata senador di Arizona y republicano, a sinta den prome fila di e audiencia socialmente distancia di mas o menos 100 persona, incluyendo algun lidernan tribal. Presidente Joe Biden recientemente a nomina Cindy McCain pa ta e representante di Merca na agencianan di U.N pa cuminda y agricultura.



Polis Hulandes ta desmantela DoubleVPN den operacion internacional di gran escala

(NLTimes) – Proveedor di servicio di red priva virtual DoubleVPN a wordo manda offline como parti di un investigacion internacional, segun polis Hulandes a confirma. Ta bisa cu e compania a ofrece conexiennan di internet segur y protegi cu a duna un safe haven na criminalnan cibernetico pa ataca nan victimanan.

E compania tambe ta sospecha di ta un organisacion criminal, labamento di placa, y participacion den e crimenan cometi pa su clientenan usando servicionan di Double VPN, polis Hulandes a declara. Den e investigacion aki, polis Hulandes y Ministerio Publico a bisa cu nan a logra penetra infraestructura di DoubleVPN. Na Hulanda,



polis y e hudiciario ta legalmente autorisa pa drenta den computernan di forma secreto y remoto cu proposito di investiga crimennan serio.

E personanan tras di Double

VPN a kere cu nan por keda anonimo mientras ta facilita operacionnan di crimen cibernetico a gran escala, pero berdaderamente no por”, fiscal Wietke Koorn abisa. “Door di tuma accion legal

y kiba den nan infraestructura digitalmente, nos ta laga algo hopi cla: no tin luga sigur pa e tipo di criminalnan aki.”

Double VPN tabata un proveedor di VPN chikito, pero

hopi importante pa criminalnan cibernetico, polis Hulandes a bisa. E tabata ser usa pa secuestro cibernetico (ransomware) y estafadornan di phishing, entre otro. E servicio tabata ofrece su clientenan anonimidad maximo door di ofrece conexiennan quad VPN. E servicio mas barata tabata costa 22 euro pa luna.

A confisca servers di Double VPN y a deshabilita su infraestructura na varios pais, incluyendo Hulanda, Alemania, Merca y Canada. Bulgaria, Italia, Suecia y Suiza tambe a hunga un rol den e investigacion. Website di e compania a wordo reemplasa cu un notificacion di un colectivo di agencianan di cumplimiento di ley internacional cu a participa den e operacion.

Amazon ta pidi cabesante di FTC hala un banda di investigacion anticompetencia



(AP) — Amazon ta pidiendo pa e cabesante nobo di e Comision Federal di Comercio (FTC) hala un banda di investigacionnan anticompetencia riba e gigante di comercio cibernetico, contendiendo cu su critica publico di e poder di mercado di e compania den pasado ta hacie imposibel pa e ta imparcial.

Amazon a solicita e agencia ayera pa elimina presidente Lina Khan di participacion den investigacionnan actual riba e conducta di mercado

di e compania. Khan tabata un critico feroz di gigantenan Facebook, Google y Apple, como tambe Amazon. El a subi e escena anticompetencia na 2017, skirbiendo un estudio influencial titula ‘Paradox Anticompetencia di Amazon’, tempo cu e tabata un estudiante di ley na universidad Yale.

Oficialnan di FTC a nenga di duna comentario riba e mocion di Amazon. Por spera cu e agencia lo responde formalmente den futuro.

Como consehero na e panel

hudiciario anticompetencia di Congreso na 2019 y 2020, Khan a hunga un rol clave den investigacion amplio bipartisano riba e poder di mercado di e cuatro gigante tecnologico.

Presidente Joe Biden recientemente a instala Khan como un di cinco comisionado y cabesante di FTC, señalando un postura fuerte riba Big Tech y su dominio di mercado. Cu 32 aña di edad, e ta e cabesante di mas jong den historia di e agencia, cu ta supervisa competencia y proteccion di consumidor den

industria en general, como tambe privacidad digital.

“Proceso husto ta duna tur individuo y compania e derecho na consideracion husto di e meritonan di cualkier investigacion pa comisionadonan imparcial cu no tin – y igualmente importante, parce di tabatin – prehuicio riba e asuntonan contra nan”, Amazon, basa na Seattle, a bisa den e mocion.

FTC ta investigando e gigantenan tecnologico. Dialuna, un hues federal a rechasa demandanan anticompetencia entrega contra Facebook door di e FTC y un coalicion di estadonan, bisando cu nan no a duna suficiente evidencia pa proba cu Facebook ta un monopolio den mercado di rednan social. E hues sinembargo a permiti FTC revisa su keho y purba di nobo.

Amazon, e retailer online di mas grandi na mundo, segun reguladornan ta bisa, ta controla entre 50% te 70% di benta den mercado online. Funda pa biyonario Jeff Bezos, e individuo mas rico na mundo, Amazon ta maneha un imperio di comercio cibernetico y empresanan den cloud computing, tecnologia ‘smart’ personal, y mas.

Algun bendedor independiente cu ta bende productonan riba Amazon.com a keha di e practicanan di e compania, manera provisionnan den contract cu ta bisa ta preveni e bendedor di ofre nan productonan na prijs mas abao of cu miho terminonan riba cualkier otro plataforma online, incluyendo nan propio website.

Propuestanan legislativo nobo aproba siman pasa pa e Comite Hudiciario di Congreso a trece dilanti e asunto di un posible separacion forsa di e productonan di marca priva di Amazon cu ta competi cu e bendedornan riba e plataforma.

Den su defensa, Amazon a bisa cu e bendedornan ta pone nan propio prijs pa e productonan cu ta ofrece riba su plataforma. “Amazon ta orguyoso den e hecho cu nos ta ofrece prijsnan abao pa e seleccion di mas amplio, y igual na tur otro tienda, nos ta reserva e derecho di no resalta ofertanan cu no tin prijs competitivo na clientenan”, e compania a bisa den pasado.

Bill Cosby ta sali den libertad den bista cu corte supremo a anula su sentencia

(AP) - E corte mas halto den Pennsylvania a benta afo Bill Cosby su conviccion di asalto sexual y a laga su persona den libertad di prizon dia diaranson den un cambio di fortuna pa e comediante anteriormente conoci como "e tata di Merca", dictando cu e sentencia cu e acusante cu a trece e caso dilanti, tabata mara na un acuerdo di su predecesor di no cargonan riba Cosby su persona.



Cosby, ken tin 83 aña, a sirbi 3 aña di su sentencia di 10 aña despues di a ser declara culpabel den caso di droga y abusa sexualmente di Andrea Constand ken tabata administrador di deporte na Temple University na Cosby su cas na Philadelphia den aña 2004. E tabata e prome celebridad cu a ser poni den huicio y condena den e era di #MeToo.

#MeToo tabata un movimiento cu a cuminsa ora cu e celebridad Harvey Weinstein a ser acusa pa varios muhe di abuso sexual, acoso, y pedida di fabornan sexual. Du-

rante e revelacion di e caso aki hopi hende muhenan den e industria di entretenimento a tuma e ehempel di e muhenan aki y tambe a cuminsa revela y trece dilanti nan mesun experiencianan, causando e movimiento cu e #MeToo, cual otro personanan cu kier a demostra apoyo na tur e personanan contando nan experiencia, a cuminsa usa pa expresa nan apoyo riba rednan social.

E ex anfitrión di "Cosby Show" a ser aresta den 2015, ora cu un abogado di e distrito arma cu evidencia

nobo pa cu e demanda haci pa Constand contra e comediante, a trece dilanti e cargonan contra su persona dia algun dia prome cu e statuto di limitacion di 12 aña pasa. Si e statuto di limitacion di 12 aña lo a caba, esaki lo a nifica cu cargonan no lo por ser treci dilanti contra Cosby, pa motibo cu ya lo a pasa mas di 12 aña despues di e crimen cometi, cual segun e statuto ta declara, ya no lo por husga ni sentencia ningun persona pa cu e crimen aki.

E Pennsylvania Supreme Court a declara riba diaran-

son cu e abogado di distrito Kevin Steele, ken a tuma e decision di aresta cosby, tabata obliga di cumpli cu e promesa di su predecesor cual tabata di no pone cargonan contra Cosby, aunke no tabatin evidencia cu ta comproba cu e promesa aki a ser poni riba papel den un manera oficial.

Justice David Wecht, ken tabata encarga di redacta e huicio, a bisa cu Cosby a confia riba e hecho cu e abogado di distrito anterior a tuma e decision di no pone cargo den su contra na momento cu e comediante a duna su testimonio potencialmente inculminatorio den e caso civil di Constand.

E corte a declara e aresto di Coby un "un confrontacion cu hustificacion fundamental, particularmente ora cu e ta resulta den e persecucion criminal cu a ser lubida pa mas cu un decada."

E huesnan a dicta cu e hecho di haci e conviccion nulo, y para cualkier acusacion "ta e unico solucion cu ta bay de acuerdo cu e expectativanan

di sociedad tin di su persecucionnan cu a ser elegi pa e trabao y e sistema di husticia."

Cosby a ser laga den libertad inmediatamente di e prizon di estado den Montgomery County y a regresa na su cas sin duna ningun comentario na e publico ni prensa.

Cosby su abogado di apelacion, Jennifer Bonjean, a bisa Cosby nunca mester a ser persegui. "Abogadonan di distrito no por cambia e acurdonan pa motibo di motivacion politico," Bonjean a declara, agregando cu Cosby ta sigui den bon salud, apart di ta ciego.

Den un declaracion, Steele a bisa cu Cosby a sali den libertad "riba un problema di procedura cu ta irrelevante na e hechonan di e crimen." El a felicita Constand pa su balentia di bini dilanti y a agrega "mi sperana ta cu e decision aki no lo desmotiva victimanan di asalto sexual di reporta esaki, te ainda nos ta kere no tin persona cu ta ariba di ley, incluyendo esunnan cu ta famoso, rico y poderoso."

Actris Allison Mack ta ricibi sentencia como complice den caso di NXIVM

(AP) - Actriz di television Allison Mack, ken a hunga un rol clave den e grupo similar na un culto NXIVM, a ser sentencia cu 3 aña den prizon riba diaranson bao cargonan di manipulacion di hende muhenan, convencien-donan di bira catibonan sexual pa e lider spiritual di e grupo.

Mack, mihor conoci pa su personahe como un bon amistad di superman tempo e tabata hoben den e serie "Smallville", a declara su mes culpabel pa cu e cargonan y a cuminsa coopera contra e lider di NXIVM Keith Raniere. Persecudornan a credita su persona pa e habilidad di por a colecta evidencia contra Raniere, y comprobando con su persona a crea un sociedad secreto di hende muhenan convenci di sigui su ordo nan y te hasta ser marca su Raniere su inicialnan.

Na Mack su huicio pa dicta sentencia na Brooklyn su corte federal, Mack a renuncia e guru di desaroyo personal Keith Raniere.

"Mi a tuma decisionnan cu di cual mi lo arepentí pa henter mi bida" Mack a declara, dirigiendo na e hues y contando cu e ta sinti hopi culpa.

"Mi ta hopi sorry na tur esunnan di boso cu mi a trece den NXIVM" el a skirbi den un carta cu a ser lesa den corte siman pasa. "Mi ta pidi disculpa pa motibo cu mi a expone boso na e plannan abusivo di un homber cu no ta bon di su cabes."

Allison Mack a reitera su disculpa na e victimanan durante huicio riba diaranson bisando "For di lo mas profundo di mi curason y mi alma, mi ta pidi boso un disculpa."

Mack a yora varios biaha mientras cu e tabata lesando su delcaracion durante e huicio. Hues di distrito Nicholas Garaufis a bisa su persona cu e ta kere cu su disculpa ta sincero, pero cu esaki no ta kita cu su persona merece un sentencia serio pa e uso di su status como celebridad pa crea victima como un socio "dispuesto y activo" y un complice "essencial pa e crimennan monstruoso di Raniere."

Bao consejo di reglamentonan di sentencia, Mack tabata enfrentando entre 14 pa 17 aña y mey den prizon, pero den su defensa, e ekipo a argumenta cu un sentencia di confinamento na cas ta mas apropiada. Persecudornan a bay de acuerdo cu cualkier termino den prizon lo mes-



ter ta bao di e rango di e reglamento pa motibo cu el a coopera bastante den e caso.

"E saga di NXIVM y e storia di Mack ta un tragedia pa tur esnan involvi. Pero esaki no lo mester ta, y no ta e fin di e storia pa Allison Mack" abo-

gadonan di Mack a relata den papelnan pa corte.

Aña pasa Raniere a ricibi un sentencia di 120 aña den prizon den su conviccion di cargonan di trafico di hende muhe pa uso sexual.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Hendrik Tevreden ta agradeci su votadonan:

Mi ta cla y determina pa sigui traha p'e progreso di nos dushi isla Aruba



Danki. Mi ta hopi agradecido na tur esunnan cu a participa den e proceso democratico di eleccion parlamentario. Pero tambe na esunnan cu a deposita nan voto di confiansa riba mi persona. Un biaha mas mi lo ta representando pueblo di Aruba den Parlamento," ta palabranan di Hendrik Tevreden, presidente y candidato di partido MEP.

Democracia a triunfa y pueblo a papia palabra bon cla, manera e dicho ta bisa "you don't change a winning team." Pueblo a scoge partido MEP como e partido mas grandi durante e eleccion parlamentario 2021, basa riba e maneho cu a hiba e ultimo añanan y basa riba con Parlamento a controla Gobierno," Tevreden a bisa den un declaracion.

E Parlamentario ta hopi gradici, mas ainda si mira e tempo cortico cu a haya pa campaña. Pero e bon trabou haci a yuda hopi. El a bisa di ta masha agradeci cu su posicion number 7 ariba lista y cu e a traha duro pa refleha esaki tambe. Danki na e apoyo di e team cu a respalde tur dia. E resultado ta muestra tambe cu den e 29 candidatonan di e partido geel, Tevreden ta e di shete (7) candidato cu mas voto riba e lista.

Tambe por bisa cu e aña'ki Aruba tabatin un cantidad record di 12 partido cu a participa den contienda electoral cu 176 candidato. Y den tur e candidatonan aki Tevreden a sali na di 20 luga di candidato cu mas voto.

P'esey mi kier gradici di curason cada persona cu a deposita nan voto di confiansa

den mi pesona pa eleccion 2021. Pero tambe e team cu a compaña'mi durante e temporada aki." Awor e trabounan ta continua.

Hopi lihe e Parlamento nobo lo bay sinta, mientras cu e proceso di formacion di Gobierno lo sigui te ora cu logra forma un Gobierno nobo atrobe. Y nos ta di opinion cu lo ta Gabinete Wever Croes 2.

Eleccion no ta final di e ruta, sino ta e inicio di un tempo nobo sinembargo hopi dificil pa Aruba. Un periodo cu ta bay existi hopi pasenshi, fe y union di un y tur riba nos isla. Pero mas cu tur cos, un compromiso di cada uno pa sigui traha na bienestar y progreso di Aruba. "Mi ta cla y determina pa sigui traha p'e progreso di nos dushi isla Aruba pasobra mi ta kere den nos Aruba."

Top 3 Female votegetter AVP:

Jennifer Arends-Reyes ta agradecido

Despues di un eleccion sumamente importante pa pais Aruba diabierna ultimo, unda cu Partido Patriotico Arubano AVP a logra obtene 7 asiento pa e siguiente gobernacion, a warda ansiosamente pa e votonan individual di cada un candidato. Sra Jennifer Arends-Reyes, un candidata prominente riba e lista berde y cu a hiba un campaña honesto cu hopi energia positivo a logra obtene 530 voto. Sigur un cantidad di voto cu Jennifer ta agradecido pe, logrando asina mantene di keda top 3 di 'female votegetter' di partido AVP.

Un eleccion cortico y sigur riba man pa cualquier partido cu a prepara pa un eleccion na September, sinembargo, no obstante tur e obstaculonan riba caminda, Jennifer a hiba un campaña digno di su representacion den Parlamento. For di 2013 Arends-Reyes ta riba lista di AVP, debutando asina na #20 y a logra drenta Parlamento cu 608 voto tras di su nomber. Den Parlamento Jennifer a sa di traha duro pa presenta varios mocion entre otro ariba e tereno di cuido pa nos muchanan, incentivo fiscal, studiantenan, labor y hobenan y Turismo y a logra esaki tambe cu mayoria voto na favor. Na 2017, Jennifer a subi di

number y a bai eleccion ocupando #10 y a logra 588 voto. Por bisa cu practicamente a mantene su sostenedornan.

Diabierna ultimo Aruba a eherce nan derecho di voto. Jennifer a presenta su mes na Colegio Ora Ubao conhuntamente cu un grupo grandi di su simpatisantenan pa e por a eherce su voto. Hunto cu su casa Ricky y nan yiu muher, Jennifer a vota riba #11 pa un mihor Aruba. Ansiosamente a warda e resultado individual y Aruba a sa un biaha mas sostene Jennifer cu 530 voto. Si nos analisa demas candidato y otro partido, apesar di tur e contratiempo, y peridodo cortico mas e atakenan continuo na partido AVP, Jennifer ta agradecido na cada un persona cu a keda kere den su persona, y a dun'e un voto, un voto di confiansa pa continuidad den e area politica.

Si nos analisa e candidatura y votonan individual pa partido AVP, Jennifer a ocupa su mes na puesto number 8 cu mas voto ricibi pa cu eleccion y ta den top 3 'female vote-getter' pa su partido. Pa Jennifer ta hopi importante e mandato di pueblo y di por a mira e votonan na su persona, e ta un yamada cla pa continua cu su persona den Parlamento. E simanan nos dilanti lo ta hopi crucial pa determina si Jenni-

fer na final lo logra keda cu un puesto conforme e deseo di pueblo. Por ultimo Jennifer kier un biaha mas gradici su campaign manager, Teamjennifer y tur cu a cana cune di cas pa cas, combersa y scucha e pueblo su dolor

y preocupacion. Un campaña husto y honesto pero cu e compromiso na su pueblo di sigui traha y lucha pa prosperidad aki na Aruba, un politico 'determina cu firmeza'. Danki Aruba!



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario mr. Edgard Vrolijk (MEP):

Mi lo sigui traha duro pa pueblo di Aruba

Na 2017 mi persona a haya e oportunidad di por a bira parlamentario p'e fraccion di MEP. Esaki tabata danki na tur mi votadornan (749) cu ta kere den mi persona como representante di Santa Cruz y sigur mi ta hopi agradecido y a sa di haci lo maximo posibel di e oportunidad brinda como parlamentario. Ora bo haya e oportunidad bo tin di haci lo maximo posibel den bo trabao y sigur den e oportunidad aki no solamente a cumpli cabalmente den mi trabao pero tambe a haci mas hopi posibel cu locual mi pueblo a pidi-mi.

Mi trabao como parlamentario

Den mi trabao como parlamentario mi a percura pa cumpli 100% cu mi presencia na trabao paso ta pueblo ta paga mi salario y sigur pueblo

merece respet. Banda di haci mi trabao manera debe de ser mi persona a traha riba dos ley grandi pa pais Aruba, cu ta e ley di financiamiento di partidonan politico cu a bira un realidad y tambe e ley di screening di ministers y cu a ser rechasa pa AVP-RED y Daphne Lejuez y cu awe pueblo ta wak e importancia di e ley y awo pueblo ta exige esaki. Banda di esaki a traha den e comision di Ombudsman y awo esaki ta un realidad. E reglement van orde nobo tambe ta cla y spera cu e proximo Parlamento percura p'e ser implementa.

Meneer Edgard a traha hopi duro

Meneer Edgard no a sinta cu man crusa den Parlamento of keda bati su boca grandi so. Ami a sa di percura pa bin cu e proyecto di E-leaning cu a ser implementa na Cacique Macuarima School, Cacique Aterima, Pastoor Kranwinkel

y muy pronto St. Francisus College. A cuminsa cu e proyecto adopta un scol y unda cu Laura Wernet-Paskel a bira e prome scol y asina a crea speransa. Y sigur a percura pa iluminacion den barrionan di Santa Cruz, mehoracion di infraestructura entre otro caminda na Angochi, Coba Lodo, Warawara, Papilon y si no ta pa Covid awe mas barrio manera Ayo, Sabanilla Abao, Jan Flemming, Cas Ariba lo tabatin nan caminda na ordo. Y sin conta e proyectonan deportivo manera iluminacion pa Caravel, Frontgate di Sv Estrella y sigur e super mini veld na Centro di Barrio Santa Cruz.

Meneer Edgard a hiba un campaña humilde

Mi persona a hiba un campana hopi humilde. Mi pensamiento personal ta cu dimension di eleccion mester cambia y sigur e pandemia di Covid a laga hopi hende den



situacion dificil. Pa es motibo mi a haci uzo di un cantidad di sticker limita y flyers. A yega ora pa pueblo bira mas conciente con nan ta vota. E

escogencia ta kedana pueblo pa sigui escoge esnan cu mas material of esun cu mas vision y cu a demostra di por traha di berdad pa pueblo.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Tin un politico a sostene pa 7 año largo e Gobierno di AVP como parlamentario y awe kier tilda Gabinete Wever-Croes y Parlamento como “corruptie tolerant”

Te ainda tin un politico cu kier pretende cu den e Parlamento actual nos no ta of no por haci nos trabou manera mester ta. Pregunta ta: El a lubida cu pa 7 año largo el a sostene e Gobierno di AVP, Mike Eman, como parlamentario? Un gobierno cu ya tin un ex-minister con-



dena pa negoshi cu onheffing, otro ex-minister cu actualmente ta keda sospecha di soborno, abuso di poder, labamento di placa y participacion na un organizacion criminal, otro ex-minister cu ta keda menciona den e rapport forensico di RDA y otro cu a haya placa di baho mundo pa campaña 2017.

Mirando e facilidad cu e ta acusa tur hende di ta sostene corrupcion y di no ta integro, den e caso aki nos lo por bisa mescos di dje? Esta cu e la sostene pa 7 año largo corrupcion y falta di bon gobernacion y a faya den su tarea di controla su gobierno e tempo ey. E tipo di parlamentario aki nos kier? Pueblo mester bisa no! Pasobra no ta sin mas por acepta cu e ta saca e conclusionnan “facil” cu e ta haci na su convinencia, pintando tur hende preto y halsando su

mes como e unico cu ta para pa bon gobernacion y ta contra corrupcion. Realidad ta cu te dia di awe nos no conoce e spiritonan cu el a encontra y tampoco sa kico el a haci cu nan. Tampoco nos ta comprende dicon a tume 6 luna pa saca e spiritonan cu el a encontra den ministerio di e ex lider di su partido e tempo ey. El a bira minister fin di januari 2020 y ta te cu dia 31 di juli 2020 e la cuminsa “informa” parlamento di esakinan. Puro casualidad cu el a haya gana di haci esaki net ora su partido kier a core cu ne y no prome.

Adicionalmente e sa bon bon con cos ta funciona y sigur e sa cu como Parlamentario hopi biaha nos no ta of por haya tur documento y rapportnan. Asta den pasado Gobierno di AVP sin mas ta nenga di duna esakinan of ta ponenan accesibel bou condicionnan

ridiculo manera tabata e caso di e contracto cu Citgo. Hopi biaha nos ta haya documento, carta, rapportnan ter inzage durante un reunion caminda e tempo no ta suficiente y e condicionnan no ta optimal pa nos por repasanan manera mester ta.

Tanten no tin keho ta keda haci door di ciudadanonan of instancianan, nos como Parlamentario no por sa kico ta pasa den departamentonan di Gobierno mucho menos den Ministerionan. Un cos si mi por bisa di Fraccion di MEP, miembronan di nos Fraccion a entrega na mas cu un ocasion keho(nan) substancia na Ministerio Publico asina cu a keda poni na altura di esakinan. Banda di esaki Fraccion di MEP a pone como prioridad pa percura pa Aruba tin un gobierno integro y transparente na tur momento. Nos Fraccion di MEP a cumpli cu

e obhetivo pa crea mas transparencia den gobernacion, y a traha pa crea e condicionnan necesario pa preveni corrupcion. Nos tabata y ta consciente cu e maneho publico mester ta transparente y etico. Nos a duna contenido na e puntanan aki door di:

- aproba un ley di destaho publico nobo;
- aproba introduccion di Bureau di Integridad;
- presenta y aproba ley di financiamiento di partidonan politico cu mester evita cu placa di baho mundo ta wordo uza pa hiba campaña electoral;
- a presenta y aproba e ley di Ombudsman, pa asina tin un defensor di pueblo pa garantisa proteccion riba tur nivel;
- a presenta ley di screening cu mester garantiza integridad pero esaki lastimamente no a keda aproba den sala di Parlamento.



Secretario di estado Raymond Knops ta bishita Corsou, Bonaire y Aruba

Secretario di estado Raymond Knops (Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino) ta hiba un bishita di trabou na Corsou, Bonaire y Aruba, di 3 te cu 7 di juli venidero.

E bishita di trabou ta cuminsa dia 3 di juli na Corsou, unda Knops lo hiba combersacion cu prome minister mr. Gilmar Pisas, e vice prome minister sra. Ruthmilda Lar-

monie-Cecilia yconseho di minister. Un encuentro cu Mgr. Luis Secco tambe ta riba e programa.

Riba 5 di juli secretario di estado ta yega Bonaire, unda e lo combersa cu gezaghebber mr. Edison Rijna y secretario di isla sra. Wendy Pelk. Secretario di estado lo bishita Plenchi di Trabou y tambe e prome cumprado di un cas via Hypotheekgarantie Bo-

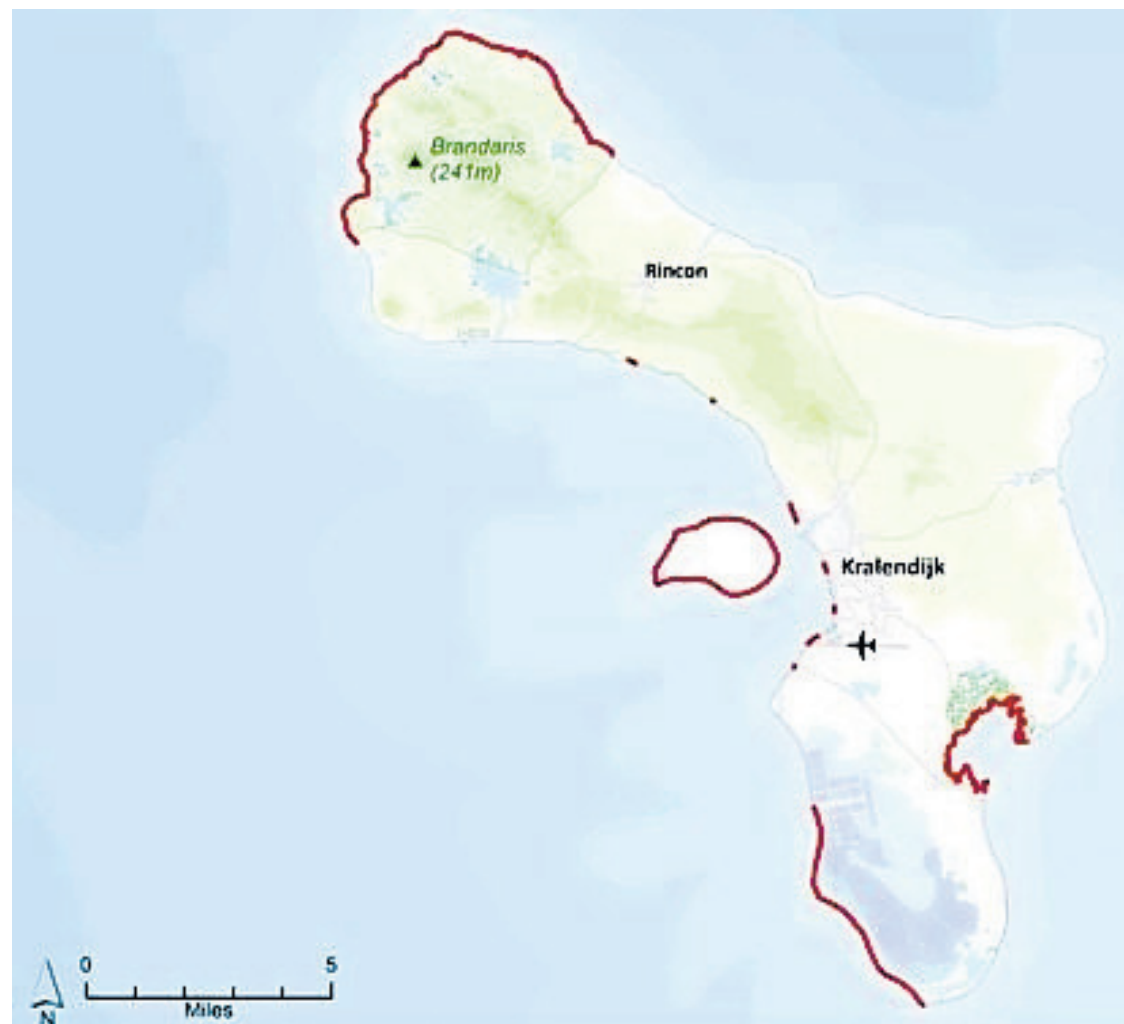
naire. Ademá e ta bay Klein Bonaire hunto cu Stinapa pa e mes mira progreso di e plantacion di 200 palma (sabalpalm). Un bishita na hafy pier tambe ta riba e programa.

E secretario di estado ta biaha pa Aruba dia 7 di juli, unda e lo hiba combersacion cu prome minister demisionario sra. Evelyn Wever-Croes y tambe bishita Aruba Aloe.

Buki Bo promesa Mi Ocasion presenta na Gezaghebber di Boneiro

Buki “Bo Promesa Mi Ocasion” entrega na gezaghebber Edison Rijna. E buki “Bo Promesa Mi Ocasion” ta bay tocante siña vence miedo, duna y ricibi bendicion, evita di cay den trampa, biba un bida sigur, acepta y balora, un bida abundante, un bida feliz y cu goso, sa con Dios ta guia bo. Dialuna den oranan di mainta señora Priscilla Krolis kende ta autor di e buki personalmente a entrega gezaghebber e buki. Señora Krolis a informa gezaghebber Rijna

con el a bin na e idea pa skirbi y publica e buki. Priscilla ta un “mental health life coach” kristian, hurista asistente y docente. E buki “Bo Promesa Mi Ocasion” ta ofrece algun herment practico pa un hende por logra descubri e proposito pa cua Dios a trahé y biba segun esaki. Gezaghebber Rijna na nomber di gobierno di Boneiro a felicita señora Krolis cu su buki y a desea señora Krolis exito pa futuro.



E lineanan kora ta sitionan indika kaminda tin prohibicion pa kacho riba playanan

Cacho prohibi na diferente playanan na Boneiro

Tur hende mester por sinti nan mes safe na un playa. Tambe mester proteha naturalesa eynan. Pa e motibo aki mes diferente playa na Boneiro ta prohibi pa laga kacho cana. Doñonan di cacho tin cu tene cuenta cu esaki. For di 2012 esaki ta regla.

Colegio Ehecutivo a saca un decreto den su decision di 24 di februari 2012, cu ta prohibi presencia di cacho na cierto playa di Boneiro. Ultimo añanan mas y mas hende ta bay cana cu nan cacho pa e haci sushi den santo canto di playa. Tin ora e cacho nan ta wordo tene na cadena, pero hopi biaha nan ta cana los. Pa evita molester, Colegio Ehecutivo a saca un decreto (d.d. 24.2.2012/nr. 2012003014) cu ta prohibi publico cana cu cacho riba cierto play-

anan. Riba e playanan aki no tin mag di bin cu cacho, ni na cadena. E decreto ta evita tambe cu e cachonan ta coba y destrui nechi di turtuga di lama of drenta den un parti di e naturalesa cu ta wordo proteha.

Gobierno a laga pone borchí di prohibicion na diferente playa pa asina ta mas evidente cua ta e playanan cu ti e prohibicion aki. E prohibicion aki ta conta pa mayoria parti di e isla. Por ehempel tur parti di Cay y Sorobon. Esaki ta conta tambe pa e tereno completo entre zoutpier i Willemstoren. Entre e tereno ariba menciona ta situa e playa di mas popular di Witte Pan, Kiteboard Beach banda di cas di piscado y Cabay y Pelikaan banda di e casnan turistico di catibo.

Knops: Progreso riba reforma di politica di wega di placa na Corsou ta insuficiente

(CuracaoChronicle) – E progreso cu ta haciendo cu e reforma di politica di wega di placa (gambling) ta insuficiente, lagando Corsou vulnerabel pa practicanan di gambling delictivo y potencialmente perdiendo hopi entrada.

Secretario di Estado, Raymond Knops ta skirbi esaki den e Reporte di Implementacion pa landspakketnan pa Aruba, Corsou y St. Maarten pa segundo kwartaal di 2021. Den e landspakket Corsou

cu ta parti di e Organo pa Reforma y Desaroyo Caribense (COHO), e isla ta bin cu un plan di varios etapa pa e modernisacion y reforma pa oferta di weganan di placa online. Por ehemplo, legislacion y regulacion nobo mester provee pa un supervisor independiente pa weganan di placa online. Esaki lo otorga y mantene licencianan, si ta necesario, unda cu por revoca e licencia como ultimo recurso.

Tambe ta bay tin un garantia cu ta provee pa weganan di placa for di Corsou actua

segun ley y regulacionnan di e pais riba cual nan ta enfoca.

Corsou tambe ta tuma medida pa colecta impuesto y pago di licencia cu e licenciadonan mester paga via e Junta di Control di Gambling di Corsou y Autoridad di Impuesto.

Corsou ainda no a presenta formalmente e plan cu ta supervisa e legislacion y regulacionnan na Hulanda pa su ratificacion. E fecha limite tabata dia 1 di maart, cual awo a keda extendi, segun Knops.



Knops no ta mira nada den deliberacionnan di Reino



(NLTimes) – Ya tin suficiente consulta entre gobiernonan di e paisnan di Reino, segun Secretario di Estado pa relacionnan di Reino, Raymond Knops a bisa. Ta p'esey el a conseha contra e mocion di parlamentario Jorien Wuite di D66 pa tene un 'deliberacion di Reino' na nivel di gobierno.

E deliberacion lo mester adresa retonan comun den areanan di cambio climatico, recuperacion economico, seguridad, estado di derecho democratico y derechonan humano. "Un vision clara na nivel di Reino ta falta, y por contribui na un miho relacion

y maneho mas efectivo pa retonan", Wuite a bisa den su mocion, co-firma pa varios partido.

Knops a bisa cu e no ta mira e necesidad pa un Consejo di Reino. E suplica di Wuite pa tin esaki 'pa motibo di e significado simbolico' den e Catshuis (residencia oficial di prome minister Hulandes) a keda descarta pa e Secretario di Estado cu e palabranan cu 'no tin tempo pa simbolismo'.

El a contradeci e idea cu e relacionnan mutuo no lo ta bon. "Tin biaha tin tension, pero mi ta mantene bon relacionnan."

Hulanda a gaña Europa pa ricibi mas permiso pa piscamento di pulso

(NLTimes) – Oficialnan na e Ministerio Hulandes di Agricultura deliberadamente a oculta informacion for di Comision Europeo y a falsifica cifra y calculacionnan pa ricibi e mayor cantidad di permiso pa piscamento di pulso posibel pa piscadonan Hulandes, NOS a reporta basa riba documentonan cu a obtene despues di un LOB-verzoek.

E ministerio a duna NOS apenas algun di e documentonan cu e noticiero a solicita. Segun e noticiero, e ministerio a duna varios splicacion pakico e otro documentonan a keda secreto, incluyendo cu revelacion di esakinan por conduci na proceduranan criminal Europeo. Y cu revela algun di e documentonan lo pone na peliger e relacionnan di Hulanda cu otro estado- y organisacionnan internacio-

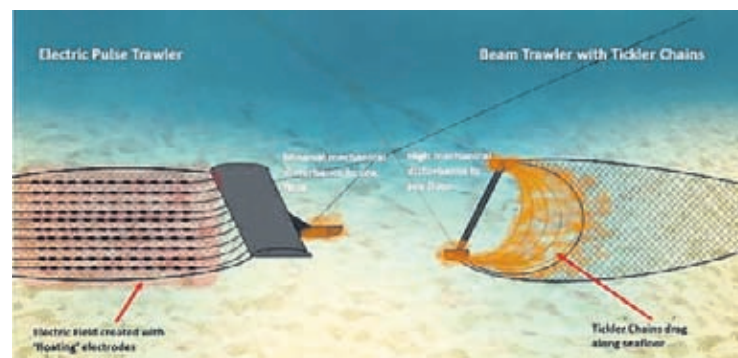
nal.

"Mo ta di opinion cu e interes aki mester al mas cu e importancia di e revelacion, ya cu revelacion por haci daño na e posicion internacional di Hulanda den e documento di pulso", NOS a cita un carta cu e ministerio a manda hunto cu e documentonan.

E documentonan cu NOS si a ricibi a muestra con e ministerio a gaña Brussels pa asina ricibi mayor cantidad di permiso posibel y cu efecto. Hulanda a logra ricibi e permiso pa un cuarta parti di e flota total, nificando cu 84 barco Hulandes tabata permiti pa usa e tecnica di piscamento di pulso, den cual ta spanta pisa for di e suelo di lama usando coriente electrico chikito. Brussels originalmente tabata kier pa solamente duna permiso pa cinco porciento di e flota, of maximo 22 barco.

Hulanda a logra ricibi asina hopi permiso, loke a resulta den piscadonan Hulandes siendo capaz di pisa pas eficientemente cu hopi di nan contrapartenan Europeo, door di falsifica e cifranan, segun NOS. Hulanda a pretende cu 5 porciento di e flota tabata 42 barco, mientras 42 barco realmente tabata representa 12.5 porciento di e flota Hulandes. E cifra aki eventualmente a duplica atrobe. "Duplicando un cifra ya caba dudoso", un oficial a bisa tocante esaki.

Den un intercambio di email, oficialnan Hulandes a expresa preocupacion riba e legalidad di nan metodonan 'dudoso'. Pero nan a ricibi instruccion pa mantene esaki secreto for di Comision Europeo y e top politico di e ministerio. E documentonan revela ta muestra cu oficialnan a experi-



menta presion di parlamento y industria di pesca pa ricibi e mayor cantidad di permiso pa pesca di pulso posibel. E industria di piscamento tabata den un situacion precario, pues mester a sostene piscadonan 'den tur forma posibel', un oficial a skirbi.

Oficialnan top na e ministerio di Agricultura a calcula cu Hulanda tabatin e miho chance pa ricibi mas permiso di Brussels si Comision Europeo no tabata suficientemente informa. "Ta impor-

tante pa trata e preguntanan aki cu e menor cantidad di atencion posibel", e noticiero a cita for di e documentonan.

Algun oficial a adverti cu e strategia aki eventualmente lo bin back contra Hulanda. Y nan a resulta di ta corecto. Tabatin asina hopi oposicion na piscamento di pulso Hulandes for di Francia y Parlamento Europeo, cu Union Europeo a dicidi di prohibi piscamento di pulso. E prohibicion ey ta drenta na vigor awe, dia 1 di juli.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost
new
Trek man's mountain bike
almost new
Car carrier, 2 helmets, plus extra
accessories
Call 5847321

TA BENDE Varios Terreno

propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel. 744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki.
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel. 746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907



SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel. 641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine bieu, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl. 250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls. 600
Deposito Fls. 400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE

pa jena fundeshi
3 pa 4 yrd di graniet bruin
F50. No tin delivery
Jama 7321104 - Savaneta

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls. 1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE.
- ☐ Paga CMB ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe anochi: parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu algun awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia of durante posibel awasero fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Durante proximo 24 ora un ola tropical, actualmente situa den parti oost di Caribe, lo pasa den area local bayendo west cu mayoria di weer noord di nos region. Sinembargo, e humedad cu e sistema aki lo trece den region lo por induci localmente algun awasero cu tambe chance pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta pisa y causa molester. Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve te modera na partinan proteje, y modera na partinan zuid ta wordo spera den proximo 24 ora. Riba sectornan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera; olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/29/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.42	1.44	1.46
CHF	193.15	193.87	194.67
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	159.59	161.05	162.67
EUR	210.04	211.95	214.08
DKK	27.53	28.25	29.05
NOK	19.76	20.48	21.28
SEK	19.87	20.59	21.39

For amounts up to Afl. 100,000

DIMAS ta cera pa publico awe dia 1 juli

Departamento di Integracion Maneho y Admision di Stranhero ta participa cu su oficina lo ta cera pa publico diahuebs 1 di juli 2021 en conexion cu un dia di teambuilding y reflexion pa su empleadonan.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diabierna 2 di juli for di 7.30 or di mainta. Clientenan cu tin afspraak programa pa diahuebs 1 di juli a ricibi un email cu nan afspraak a wordo realoca pa diabierna 2 di juli na e mesun ora.

Gerencia y personal di DIMAS ta gradici tur su clientenan pa e comprension.



Rotaract Club of Aruba ta cla pa ranca sali cu

E di 29 Edicion di 'Back to School Project' 2021

Aña escolar 2020-2021 a yega na su fin y e team completo di Rotaract Club of Aruba kier a felicita tur estudiante pa nan dedicacion y perseverancia durante e aña aki. Boso cada un a sa di haci boso máximo esfuerzo no obstante e situacion cu nos ta aden ainda. Pabien!

Cu un otro aña escolar den porta, y considerando e situacion penoso cu hopi famia ainda ta pasando, Rotaract Club of Aruba a realisa cu tin un necesidad den comunidad pa yuda muchanan di scolnan basico cu materialnan pa scol. E exito di cada estudiante ta depende na su acceso na articulonnan di scol corecto pa practica y dedica na nan estudio.

Ta p'esey, pa 29 aña caba Rotaract Club of Aruba su miembro y boluntarionan ta uni hunto cu famia y maestronan bou di e proyecto 'Back to School'. E proyecto aki tin como meta pa ofrece un cantidad di muchanan di scol basico un ayudo cu material di scol pa nan por sigui haci nan best na scol y sigura un aña escolar mas cu exito. E aña aki e meta ta pa facilita 150 mucha di 4e, 5e, y

6e klas bayendo scol na diferente partinan di Aruba cu articulonnan di scol – entre otro uniform, potlood, pen, schrift, tas y mucho mas. Claro, e proyecto aki no por wordo realisa sin e ayudo di nos comunidad. Nos ta invita pueblo completo pasa na DYON CENTER pa yuda nos colecta articulonnan pa nos muchanan por tin otro aña escolar exitoso un biaha mas.

Rotaract Club of Aruba lo ta na Dyon Center tur Diasabra pa e luna di Juli – esta 3 di Juli, 10 di Juli, 17 di Juli, 24 di Juli y 31 di Juli 2021.

Rotaract Club of Aruba ta gradici Aruba pa e cooperacion pa hasi e proyecto aki un realidad. Na tur estudiante, Rotaract Club of Aruba kier desea bo un feliz vakantie y exito pa e aña escolar nobo.

Resultado Sorteo juni 30, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
JUN 29	DIARIO		4374	9295	9436
JUN 29	KORSOU		5112	6537	6677
JUN 29	SUPER4		4322		
		WEGA MERDIA	8761	6317	7845
		WEGA ANOCHI	3491	6230	4270
		WEGA MERDIA	0043		
		WEGA ANOCHI	3423		
		WEGA MERDIA	2838		
		WEGA ANOCHI	9279		
		WEGA MERDIA	7034	LIBRA	
		WEGA ANOCHI	3181	LIBRA	
		003		X2	
		603		X2	
		LOTTO DI DIA	04-11-12-24-30		4x match4
		AFL. 54.000,-			
		LOTTO 5	02-03-24-28-30		Joker: 34 Letter: H
		AFL. 370.000,-			





Surely your goodness and love will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the Lord forever -Psalm 23:6

The world changes from year to year, our lives from day to day, but the love and memory of you, shall never pass away



Marilyn B. Croes
Cariñosamente yama Nanien
*12-12-1955 - † 25-6-2021

Yui:
Tamarah Arends-Croes y Ursell Arends

Nietonan: Ayden Arends
Avah Arends

Mayornan:
Roman Croes † y Isenia Croes-Christiaans †

Rumanan y cuñanan:
Diana Daal - Croes
Daniel Croes †
Randolph Croes y Lea Croes-Wong
Henry Croes †
Herbert Croes
Filomena Solognier y Jacobito Hernandez

Subrinonan:
Dayanhara Myer-Croes y Alexander Myer
Jonathan Croes
Jeremy Croes y Lana Hernandez
Gwendolyn Croes
Dennise Croes y Ben Vrolijk

Bis-subrinonan:
Sheree-Liz Quant y Giyorn Ras
Amanda Quant
Salomé
Adam
Eloise

Consuegronan: Enrika Arends-Maduro y Adolfo (Juni) Arends

Concuñanan: Shakira Arends
Jakemar Kock

Tanta y omo nan

Primo y primanan, iha, comer cu comper, madrina cu padrino, amigo cu amiganan di cas, bisinanan, y demas famianan Croes, Arends, Christiaans, Wong, Solognier, Quant, Myer, Hernandez, Dijkhoff, Winklaar, Paalman, Erasmus.

Un danki di curason na Stichting Edmund Harms cu a yuda te na e ultimo momentonan especialmente Nathalie vd Linden y Francine Franca.

Ex-colleganan di ABN, ABN Amro, RBTT, RBC, y APFA.

E famia di Raiz cu a perde un brasa di e tronco. Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un ser kerí

Condolencia lo tuma luga diahuebs 1 di juli 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Sabana Blanco # 59

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 2 di Juli na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 3.30 di merdia sigui pa respons di 3.30 pa 4 or di atardi. Lo tin un box di donacion pa Stichting Edmund Harms.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ramon Fernando Cicilia
Mihor conoci como: “Djaka”
*11-03-1975 - †22-06-2021

Na number di su:
Mama: †Lelia Casuela
Tata: †Ramon Cicilia

Señora stima: Zulaika Kelly

Yiunan stima:
John Cicilia
Maria Fernanda Cicilia
Suegro y suegra stima:
Johannes y Maria Kelly-Wouters

Rumannan:
Bernadete Casuela
Juan y Carolyn Cicilia-Rafaël
Mauricio Cicilia
Rendy Cicilia

Mescos cu ruman:
Edgar Rafaël

Swa stima:
Jose-Luis Gonzalez
Hector Gonzalez
John Andre van der Biezen
Jean Marc van der Biezen

Sobrinonan:
Shahaira, Marlon, Isenia, Jaydiael

Ihanan:
Aython, Jayden

Tur su tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, tur su amistadnan y conocirnan mucho hopi pa menciona. Coleganan di trabow: Aruba Aloe Balm NV Teamnan di domino: Redstone y Old Parr Teamnan di futbol: Dakota Starzz, ex hungador di S.V. Bubali Teamnan di softball: Aruba Aloe, Sluggers, Black Out, Salo Park, S&L Crushers

Demas famia: Cicilia, Casuela, Kelly, Quandt, Rafaël, Wouters, Gonzalez, van der Biezen, Pastor, de Mey, Thiel, Tromp, Palm, Rodriguez, Croes, Arends

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home; diasabra 3 di juli 2021 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conocir.



Pasobra B'a salba mi di morto, Bo a warda mi pia pa mi N' kai, pa mi por kana den presencia di Dios, den lus ku ta bida pa hende.

Salmo 56:13

Nos ta anuncia fayecimento di:



Anoralit Angelina Roos
Mihor conoci como: “Nora”
*15-01-1948 - †25-06-2021

Na number di su:
Mama: Jacoba Douglas-Verhoeks

Yiunan:
Ronald y Jeanine Roos- Filiciana
Rachelle Roos

Nietonan:
Arlette Roos y famia, Ronald Roos jr., Rowald Roos, Rodwyn Roos, Ryan Roos y manera nieta Chianti Colina

Bisanietonan: Jaron, Sequansio, K'Ciana y manera bisa nieta Chrislaine y Allysee Kock

Rumannan:
Arturo y Ramona Verhoeks-Burgos y famia
Ingrid y Carlos Bislip Douglas y famia
David John (Johnny) Douglas
Frank y Nancy Douglas y famia
Percy y Hetty Douglas y famia
Roy Douglas y famia
Linda Douglas y famia
Mike Douglas y famia
Rudy Douglas y famia
Dorothy Douglas y famia
Yvonne y Hubert Silva-Roos y famia
Sigfried y Carmen Roos y famia
Cynthia Roos y famia

Sobrinonan: Percy Solagnier y famia, Hubert Solagnier y famia, Bryan Solagnier y Sylvie Eman, Cristina Douglas y famia, David y Daniela Douglas, Arturito y Lucianette Verhoeks, Samantha Silva y famia, Ryan Silva y famia, Bryan Maduro y famia, Gregory Maduro y famia, Shawn Bislick y famia, Jean-Pierre Roos y famia, Genaro Roos y famia

Iha: Hubert Solagnier- Rita Escudero- Ghislaine Lampe- Marcela Ardila

Ex coleganan di Hospital, bisinanan

Su yiu sin dolor: Nina Brito

Famia nan: Roos- Douglas-Verhoeks-Solagnier-Bislip- Filiciana- Colina- Kock- Martinez- Cepeda- Eman- Ángel- Calero- López-Posada-Díaz- Ardila- de Cuba-Tromp- Scheper- Escudero-Roys-Webb- Gamara- Schwengle- Krosendijk- Visser- Brokke- Boerman- Aponte- Marin- Angela- Fingal- Oduber-Silva-Maduro- Loeftop



“Señor, ta mi Wardador,
mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa.” Salmo 23

Cu tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Lorenzo Thiel,
miho conoci como Denchi
* 05-09-1951 - † 26-06-2021

Mayornan: † Ramon Thiel y † Dorilia Thiel-Boekhoudt

Na number di su:

Rumannan:

† Trinita Croes-Boekhoudt y † Cecilio Croes
Juan Thiel y † Sita Thiel-Geerman
† Sofia Jarzagaray-Thiel y † Juan Jarzagaray
† Vicente “Bibi” Thiel y † Victoria Thiel-Dirks
Gregorio “Coco” Thiel y Vera Thiel-Croes
† Ana Lucina “Luci” Thiel
† Crispiano “Crismo” Thiel
Ramon Thiel
Luis “Lulu” Thiel
Norma Thiel
Edna Thiel
Marjorie y Erwin Croes-Thiel

Sobrino- y sobrinanan:

Elvia, Roli y Mechi
Frido, Mildred y Ivo
Maybelline
Chelito y Yullisca
Gregory y Aldrich
Jaldhyr y Josanne
Zulaika y Joanne

Sobresobrino- y sobresobrinanan, primo- y primanan, amigonan, conocirnan y demas famia: Thiel, Croes, Jarzagaray, Geerman, Dirks, de Freitas, Solognier, Irausquin, Trimon, Cordero, Boekhoudt, Biesum, Fingal, Kock y Rozenberg.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro:
diahuebs 1 di juli 2021 di 9 or – 11 or di mainta
na Aurora Funeral Home, despues pa Santana Catolico na Paradera

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi”
Salmo 33

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:**



Sr. Raymundo Farro
Cariñosamente yama “Padu, Yéyé of Ray”
*31-08-1932 - †29-06-2021

**Condolencia lo tuma lugar dialuna 5 di juli
2021 na Aurora Funeral Home di 7’or pa
9’or di anochi.**

**Entierro lo tuma lugar na Misa Sagrado
Curason na Savaneta diamars 6 di juli 2021
di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa
Santana Catolico na Savaneta.**



**Join us as we
celebrate the life
of Stan**

**We will say our last
goodbye to Stan on
Thursday Juli 1st,
2021 at 8:00 pm at
The Drive-In.**



**The gate will be open at 7:00 pm. We
would like to ask everyone to please stay
until the end of the ceremony (10:00 pm).**

**Stan wanted everyone to wear bright colors
so we ask to please grant him his wish.**

**We also wanted to ask on behalf of Stan if
you can bring a pair of new sport shoes.**

We will be donating them to those in need.

**We will say our las goodbye with happy
tears because this is what Stan wanted.**

“Maak me blij”

**The cremation of Stan will be on Friday July
2nd, 2021 in private atmosphere.**

Regla nobo di importacion na Union Europeo

**Entrante 1 di juli 2021, Union Europeo ta
implementa reglanan nobo di importacion
pa tur producto cu ta bin for di paisnan cu ta
pafor di e Union Europeo.**

Antes, pakinan cu nan contenido tabata tin un
balor bou di 22 Euro tabata haya excepcion y no
mester a paga costo di importacion, pero e regla
aki ta cambia riba 1 di juli y tur producto importa
lo mester paga TAX y invoerrecht.

E cambio aki ta conta pa esnan cu ta vende pro-
ducto cu clientenan den paisnan den UE y no pa
persona nan cu ta manda producto pa famia of un
conocer den UE.

Loke si ta keda premira, ta cu e cambio aki lo por
bay crea tardansa den entregamento di tur tipo di
paki den e paisnan di UE. Tuma bon nota di esaki!
Pa facilita e proceso y pa evita cu e persona den
UE lo bay paga hopi mas innecesariamente mester
yena tur informacion rekeri lo miho posibel riba e
formulario cu ta keda uza pa manda e paki.

Riba e website di Post Aruba por lesa algun pub-
licacion di EU tocante e cambio aki: <https://www.postaruba.com/reglanan-nobo-pa-b2b-y-b2c/>



Charges expected Thursday for Trump's company, top executive

(AP) - Donald Trump's company and his longtime finance chief are expected to be charged Thursday with tax-related crimes stemming from a New York investigation into the former president's business dealings, people familiar with the matter told The Associated Press.

The charges against the Trump Organization and the company's chief financial officer, Allen Weisselberg, appear to involve non-monetary benefits the company gave to top executives, possibly including use of apartments, cars and school tuition.

The people were not authorized to speak about an ongoing investigation and did so on condition of anonymity. The Wall Street Journal was first to report that charges were expected Thursday.

The charges against Weisselberg and the Trump Organization would be first criminal cases to arise from the two-year probe led by Manhattan District Attorney Cyrus Vance Jr., a Democrat who leaves office at the end of the year.

Prosecutors have been scrutinizing Trump's tax records,

subpoenaing documents and interviewing witnesses, including Trump insiders and company executives.

A grand jury was recently empaneled to weigh evidence and New York Attorney General Letitia James said she was assigning two of her lawyers to work with Vance on the criminal probe while she continues a civil investigation of Trump.

Messages seeking comment were left with a spokesperson and lawyers for the Trump Organization. Weisselberg's lawyer, Mary Mulligan, declined to comment. The Manhattan district attorney's office declined to comment.

Trump's spokesperson did not immediately respond to a request for comment, but Jason Miller, a longtime former senior adviser to the Republican, spun the looming charges as "politically terrible for the Democrats."

"They told their crazies and their supplicants in the mainstream media this was about President Trump. Instead, their Witch Hunt is persecuting an innocent 80 year-old man for maybe taking free parking!" Miller tweeted, apparently referring to Weissel-

berg, who is 73.

Trump, who's been critical of President Joe Biden's immigration policies, was in Texas visiting the U.S.-Mexico border on Wednesday. He did not respond to shouted questions about the charges as he participated in a briefing with state officials.

Trump had blasted the investigation in a statement Monday, deriding Vance's office as "rude, nasty, and totally biased" in their treatment of Trump company lawyers, representatives, and long-term employees.

Trump, in the statement, said the company's actions were "things that are standard practice throughout the U.S. business community, and in no way a crime" and that Vance's probe was an investigation was "in search of a crime."

Trump Organization lawyers met virtually with Manhattan prosecutors last week in a last-ditch attempt to dissuade them from charging the company. Prosecutors gave the lawyers a Monday deadline to make the case that criminal charges shouldn't be filed.

Ron Fischetti, a lawyer for



the Trump Organization, told the AP this week that there was no indication Trump himself was included in the first batch of charges.

"There is no indictment coming down this week against the former president," Fischetti said. "I can't say he's out of the woods yet completely."

Weisselberg, a loyal lieutenant to Trump and his real estate-developer father, Fred, came under scrutiny, in part, because of questions about his son's use of a Trump apartment at little or no cost.

Barry Weisselberg managed a Trump-operated ice rink in Central Park.

Barry's ex-wife, Jen Weisselberg, has been cooperating with the investigation and

turned over reams of tax records and other documents to investigators.

"We have been working with prosecutors for many months now as part of this tax and financial investigation and have provided a large volume of evidence that allowed them to bring these charges," Jen Weisselberg's lawyer, Duncan Levin, said Wednesday. "We are gratified to hear that the DA's office is moving forward with a criminal case."

Allen Weisselberg has worked for the Trump Organization since 1973. The case against him could give prosecutors the means to pressure the executive into cooperating and telling them what he knows about Trump's business dealings.

Federal judge blocks Indiana 'abortion reversal' law

(AP) — A federal judge on Wednesday blocked an Indiana law that would require doctors to tell women undergoing drug-induced abortions about a disputed treatment for potentially stopping the abortion process.

The ruling came just before the so-called abortion reversal law adopted by Indiana's Republican-dominated Legislature was to take effect Thursday. The temporary injunction issued by U.S. District Judge James Patrick Hanlon in Indianapolis puts the law on hold while the lawsuit challenging it makes its way through court.

Hanlon ruled that the abortion-rights groups had a "reasonable likelihood" of proving that the requirement would violate free speech rights of abortion providers. He also found that the state had not proven the effectiveness of the reversal process,

which involves taking a different medication rather than the second of the two drugs involved in the procedure.

Abortion-rights group's that filed the lawsuit argued that the law's requirement would confuse patients and increase the stigma associated with obtaining an abortion, while also forcing doctors to provide what they regard as dubious medical information. Medical groups maintain the abortion pill "reversal" process is not supported by science and that there is little information about its safety.

Republican legislators argued the requirement would ensure that a woman had information about halting a medication-induced abortion if she changes her mind. GOP Gov. Eric Holcomb signed it into law in April.

Six states — Arkansas, Idaho, Kentucky, Nebraska, South Dakota and Utah — have

similar requirements in place, while laws in North Dakota, Oklahoma and Tennessee have been blocked by legal challenges, according to the Guttmacher Institute, a research group that supports abortion rights. A similar law is set to take effect in July in West Virginia.

The Indiana attorney general's office, which is defending the law, said it was reviewing the ruling to determine its next steps.

The office has argued that the Legislature was acting to protect "fetal life and women's health."

The lawsuit maintains the requirement wrongly singles out doctors providing abortion drugs and their patients. The plaintiffs include Planned Parenthood, which operates abortion clinics in Indianapolis, Merrillville, Bloomington and Lafayette, and groups that operate other

clinics in Indianapolis and South Bend.

Hanlon issued the ruling after holding a June 21 hearing, where Dr. George Delgado, a San Diego-area physician who is a founder of the Abortion Pill Reversal group, testified that the treatment is safe. He cited "50 to 75 successful reversals" he's overseen directly.

Hanlon wrote that Indiana officials had the option to include information about the reversal process on a state health department website, which abortion clinics must already tell patients about.

Medication abortions accounted for 44% of the roughly 7,600 abortions performed in Indiana in 2019, according to the state health department's most recent statistics.

The Indiana law is part of a wave of legislation pushed in

several Republican-led states to further restrict medication abortion and ban telemedicine abortions.

Indiana's Legislature has adopted numerous abortion restrictions over the past decade, with several later blocked by court challenges.

Among those challenges, a federal judge in 2019 ruled against the state's ban on a common second-trimester abortion procedure that the legislation called "dismemberment abortion."

The U.S. Supreme Court in 2019 also rejected Indiana's appeal of a lower court ruling that blocked the state's ban on abortion based on gender, race or disability. However, it upheld a portion of the 2016 law signed by then-Gov. Mike Pence requiring the burial or cremation of fetal remains after an abortion.

Wyoming man accused of torching toddler has bail set at \$1M



(AP) — A Wyoming man accused of burning a toddler with a butane torch, killing him and disposing of his body in an apartment complex dumpster in February has had his bail set at \$1 million.

Bail was set for Wyatt Dean Lamb, the boyfriend of the girl's mother, after he made his first court appearance Tuesday in Cheyenne when he was formally informed of the charges he faces.

Lamb, 27, was not asked to

enter a plea to one count of first-degree murder and 10 counts of child abuse in the death of 2-year-old Athian Rivera.

Lamb could face the death penalty but prosecutors have not said if they plan to seek it.

Athian went missing on Feb. 19, triggering a search that ended about two hours later with the discovery of his body wrapped in a sheet, blanket and five trash bags in a dumpster near the apartment where he lived, accord-

ing to a police investigative affidavit filed in court.

The boy's injuries included numerous abrasions and bruises on his head, back, chest, belly and arms — and burns to his groin consistent with a butane torch found in the apartment where the boy lived, according to a summary of the coroner's findings in the affidavit.

The details about the boy's injuries and cause of death were not revealed until this week, when the police affidavit was made public in court.

Lamb had been living with the boy's mother, Cassandra Orona, and her three children in the apartment, Orona told investigators, according to the affidavit.

Orona and Lamb used the two-burner butane torch to smoke marijuana, she told investigators.

The size and shape of the torch's burners "appeared very similar to the shape and size of the burns on Athian,"

the affidavit said. The boy died two to four hours before he was found of blunt force trauma, lack of oxygen to the brain, or both, the coroner concluded.

Orona told police that Lamb was watching her three children the night before her son was killed while she worked a sandwich shop shift, court documents said.

She told investigators she arrived home at about 3:30 a.m. and was later awakened by Lamb, who wanted her to drive her daughter to school a few minutes away because the girl was running late, according to the documents.

After Orona and Lamb got back, Orona told investigators that she went back to bed. Lamb woke her up just after 12 p.m., saying Athian was missing, according to her account provided to investigators.

Lamb told police he returned to his apartment after Orona got home from work but returned by taxi later that

morning when Orona called and said Athian was missing. Police said they went to an address where Lamb previously lived but that he had moved out in August 2020, court documents said.

And several taxi companies contacted by investigators reported no record of a trip that day to Orona's apartment, police alleged in court documents.

Lamb was arrested and jailed after Athian's body was found but on unrelated charges. He faced bond revocation related to a 2020 charge of felony strangulation of Orona and with misdemeanor property destruction and interfering with a peace officer.

Orona had missed a hearing in that case last summer and had been prohibited from living with Orona, the Wyoming Tribune Eagle reported.

Lamb's attorney, Ericka Smith, didn't immediately return a phone message Wednesday seeking comment her client's case.

House votes to launch new probe of Jan. 6 insurrection

(AP) — The House is poised to launch a new investigation of the Jan. 6 Capitol insurrection on Wednesday with expected approval of a special committee to probe the violent attack.

The panel would be led by Democrats, with House Speaker Nancy Pelosi appointing a chairperson and at least eight of the committee's 13 members. The resolution up for a vote gives Pelosi a possible say in the appointment of the other five members as well, directing that they will be named "after consultation" with House Republican leader Kevin McCarthy.

Most Republicans are expected to oppose the panel. In a memo to all House Republicans late Tuesday, No. 2 House Republican Steve Scalise urged his members to vote against the resolution, saying the committee "is likely to pursue a partisan agenda" in investigating the siege by former President Donald Trump's supporters. Republicans want to move on from the insurrection — and

Trump's role — and Scalise and McCarthy have declined to say whether Republicans will even participate.

Pelosi moved to form the committee after Senate Republicans blocked the creation of a separate independent and bipartisan panel that would have been evenly split between the parties and modeled after a commission that investigated the 9/11 terrorist attacks.

The speaker has said that it was her preference to have an independent panel lead the inquiry, but that Congress could not wait any longer to begin a deeper look at the insurrection.

The GOP role in the probe, and the appointments to the panel, could help determine whether the committee becomes a bipartisan effort or a tool of further division. Two Senate committees issued a bipartisan report with security recommendations earlier this month, but it did not examine the origins of the siege, leaving many unanswered questions about the events of the day.

McCarthy is facing pressure to take the investigation seriously from police officers who responded to the attack as well as from Democrats and even some of his fellow Republicans. Officers who responded that day, including Metropolitan Police Officers Michael Fanone and Daniel Hodges and Capitol Police Officer Harry Dunn were expected to attend the vote in the House Gallery, according to Pelosi's office.

Dozens of officers suffered injuries as Trump's supporters pushed past them and broke into the building to interrupt the certification of President Joe Biden's victory. Fanone has described being dragged down the Capitol steps by rioters who shocked him with a stun gun and beat him. Hodges was crushed between two doors. And Dunn has said that rioters yelled racial slurs and fought him in what resembled hand to hand combat as he held them back.

Also expected in the gallery were Gladys Sicknick and Sandra Garza, the mother and partner of Capitol Police

Officer Brian Sicknick, who collapsed and later died after engaging with the protesters. He was sprayed with chemical irritants, but a medical examiner determined he died of natural causes.

Fanone and Dunn met with McCarthy on Friday and asked him to take the House investigation seriously. Fanone said he asked McCarthy for a commitment not to put "the wrong people" on the panel, a reference to those in the GOP who have downplayed the violence and defended the insurrectionists. He said McCarthy told him he would take his request seriously.

Sen. Mitt Romney, R-Utah, has also publicly pressured McCarthy. "I hope he appoints people who are seen as being credible," he said Sunday on CNN.

Ohio Rep. Jim Jordan, a Trump ally, said it's possible Republicans will just choose not to be involved.

Trump was twice impeached by the House and twice acquitted by the Senate, the

second time for telling his supporters just before the insurrection to "fight like hell" to overturn his defeat to Biden.

Pelosi has not yet said who will lead the panel, but one possibility is House Homeland Security Committee Chair Bennie Thompson, D-Miss. Thompson said Tuesday that it would be an honor to serve as chair and that it's Pelosi's call if she wants to have a say on the Republican members.



UN war crimes court convicts 2 Serbs over Bosnia atrocities

(AP) — A United Nations court on Wednesday convicted two former allies of late Serbian President Slobodan Milosevic of aiding and abetting crimes committed by Serb paramilitaries in a Bosnian town in 1992.

It is the first time that Serbian officials have been convicted by a U.N. court of involvement in crimes in Bosnia.

However, the court said there was not sufficient evidence to convict them of similar crimes committed in other towns and villages in Bosnia and Croatia as the former Yugoslavia violently disintegrated in the early 1990s.

Jovica Stanisic and Franko Simatovic were convicted of aiding and abetting the crimes of murder, deportation, forcible transfer and persecution in the town of Bosanski Samac, and each was sentenced to 12 years' imprisonment. The judgment can be appealed.

Stanisic is a former head of Serbia's State Security Service, and Simatovic was a senior intelligence operative with the service.

"The trial chamber is satisfied that the accused provided practical assistance which had a substantial effect on the commission of the crimes of murder, forcible displacement and persecution committed in Bosanski Samac and were aware that their acts assisted in their commission," Presiding Judge Burton Hall said.

Hall said that Serb forces and paramilitaries took over the town in northern Bosnia in April 1992.

"Numerous crimes were committed against the non-Serb population ... including looting, rape and the destruction of religious buildings and cultural monuments," Hall said. Local Bosnian Croats and Muslims were forced into detention centers where they were held in inhumane conditions, tortured and killed, he added.

Stanisic and Simatovic were originally acquitted in 2013 by judges who said prosecutors had failed to prove important elements of their links to the crimes. Appeals judges quashed the not-guilty verdicts in 2015 and ordered the retrial that took

place at the U.N. International Residual Mechanism for Criminal Tribunals.

The verdicts Wednesday are the final U.N. prosecution in The Hague for crimes committed during the bloody breakup of Yugoslavia.

The court's chief prosecutor, Serge Brammertz, said in a statement that his office would study the judgment "and decide whether there are grounds to appeal."

"As senior officials in the State Security Service of the Republic of Serbia, Stanisic and Simatovic contributed to the commission of crimes by paramilitary forces and other armed groups in furtherance of ethnic cleansing campaigns against non-Serbs," Brammertz said.

Stanisic's lawyer, Wayne Jordash, said he would appeal.

"They found one incident in a municipality, and the evidence of that was weak," he said. "And to me it looks like a cynical compromise that we have to find some way to convict him to justify putting a man on trial for 18 years."

Prosecutors had alleged that both defendants were part of a "joint criminal enterprise" among top Serbian officials to force non-Serbs out of parts of Croatia and Bosnia.

Judges said they were convinced the enterprise existed, and that Stanisic and Simatovic knew about it, but said prosecutors had not proven beyond reasonable doubt that they actually participated.

Munira Subasic, leader of a Bosnian survivors' group called the Mothers of Srebrenica, welcomed the ruling that there was a Serbian plan to drive non-Serbs out of Bosnia.

"Serbia is responsible for the war in Bosnia ..., there is no way Serbia can find to absolve itself of that," she said.

Earlier this month, appeals judges at the same court confirmed former Bosnian Serb military chief Ratko Mladic's convictions for his role in atrocities throughout the Bosnian war, and upheld his life sentence.

Natasa Kandic, a prominent Serbian rights activist and the former head of the Hu-

manitarian Law Fund group, described the verdict as "very important" because it is the last Hague trial and because "the accused and sentenced individuals belong to the most important institution in Serbia."

Iva Vukusic, a historian at Utrecht University, said ahead of Wednesday's hearing that the prosecution of Stanisic and Simatovic, who were originally sent to The Hague to face trial in 2003, has taken too long.

"I think this case is really showing us that if international justice wants to be a viable solution, this is not the way to run it," she said in a telephone interview. "It's been too long in the making."

Even so, it offered an opportunity to pass the first judgment at an international court on Serbia's role in the wars.

Milosevic was charged in a broader indictment with fomenting crimes in the Balkan wars but he died in his cell in The Hague in 2006 before judges could deliver verdicts.

Migrant hunger strike puts pressure on Belgian government

(AP) — A hunger strike by hundreds of migrants living in Belgium without legal permission is putting increasing pressure on a government coalition weighing the wellbeing of those involved against the need to stick to immigration and asylum rules.

The hunger strike started May 23 in two universities and a Brussels church, by migrants desperate to obtain legal residency papers to continue and improve their lives

in a nation of 11.5 million where some say they have been working and living for a decade.

To highlight their desperation, some hunger strikers stitched their lips together this week, and only accepted small amounts of liquids through a straw. Estimates of the number participating range as high as 400 but Migration and Asylum State Secretary Sammy Mahdi has used a figure of about 200.

"I have started this, I have to do it till the end. I put my life at risk, I lost 15 kilos (33 pounds). I am able to lose another 15 (33 pounds) or 20 kilos (44 pounds) to be regularized," said Yasser Medouni, a 26-year-old from Algeria who said he arrived in Belgium five years ago.

"All these actions have one goal: get regularization, show that we need documents. We don't do that for nothing," he told the Associated Press.

Mahdi has insisted he is seeking to quicken up and improve the whole application system for people seeking to stay in Belgium but refuses to budge when facing demands by the hunger strikers for their cases to be handled now.

"They say that there are 150,000 living here illegally, and the 200 people that decide to stop eating should be regularized individually? What would be the result? A week later you get 200, 2,000,

20,000 people who would do exactly the same."

"That's not the way to go about it," he told VRT network.

But hunger strikers like Gajendra Gurung, a 40-year-old father of two from Nepal and who arrived in Belgium 11 years ago, want action now.

"Just give me a work permit, so I can work and give food to my (children), and they will grow," he said.

Belgium, like so many other wealthy European nations, has had an ambivalent relationship with migration. Since the 1960s, many have been invited to come work and help build states across the continent.

Still, few were fully accepted in society and became the brunt of an often racist backlash when economies took a dip. Many of those on hun-

ger strike now were not part of any legal program but have worked in the gray economy in the nation of 11.5 million where they have no social protection and are often at the mercy of unscrupulous bosses.

The French-speaking Socialist and Green coalition partners have called for a more flexible approach that could give the hunger strikers a better shot at obtaining the necessary papers, as tensions heighten among the seven coalition partners that have comprised the government since October.

Their government program is not specific on how to deal with such a migrant situation.

At the same time, the scenes at the three locations in Brussels look increasingly desperate, with some people unable to stand up because they have become too weak, further increasing the sense of urgency to come up with a solution.



Eritrean forces withdraw from key towns in Ethiopia's Tigray



(AP) — Soldiers from Eritrea withdrew from three key towns in Ethiopia's Tigray region on Tuesday, a day after Tigray fighters took control of the regional capital from retreating Ethiopian forces and Ethiopia's government declared a unilateral cease-fire. Tigray forces vowed to chase "enemies" out of the region, signaling no immediate end to the fighting.

The swift turn in the nearly eight-month war has left people scrambling to understand the implications for the region of 6 million people as communications links were largely cut. People in close contact with witnesses who confirmed the Eritreans' withdrawal spoke on condi-

tion of anonymity for their safety.

The Eritrean soldiers, accused by witnesses of some of the war's worst atrocities, left the towns of Shire, Axum and Adwa but it was not immediately clear where they were going or whether the retreat was temporary. The information ministry of Eritrea, described by human rights groups as one of the world's most repressive countries, did not immediately respond to questions.

"We don't yet know if they are withdrawing" from Tigray altogether, the acting U.S. assistant secretary of state, Robert Godec, told the House of Representatives Committee on Foreign Affairs. He said the U.S. had

seen no statement from Eritrea, nor from the Tigray fighters, saying they are committed to the cease-fire.

Tigray's former leaders said they control the regional capital, Mekele, after "what appears to be a significant withdrawal of Ethiopian national defense forces from Tigray," Godec said.

The Tigray leaders, who have waged a guerrilla war since November after a political falling-out with the government of Prime Minister Abiy Ahmed, in a statement overnight called on supporters to "intensify their struggle until our enemies completely leave Tigray."

The spokesman for the Tigray forces, Getachew Reda, could not immediately be reached. An Ethiopian military spokesman did not answer the phone.

The arrival of Tigray forces in Mekele on Monday was met with cheers after the interim regional administration, appointed by Ethiopia's government, fled following some of the most intense fighting of the war in Africa's second-most populous country.

Tigray fighters on Tuesday moved into Axum and Shire, a town that in recent months

saw the arrival of hundreds of thousands of people fleeing intimidation in western Tigray and is a key staging area for humanitarian aid.

Tigray forces are now in control of much of the region after a major counteroffensive with mass popular support, International Crisis Group analyst William Davison said in a statement. They are "now in a position to facilitate access to many previously hard to reach areas," he said, urging Ethiopia's government not to sabotage the urgent humanitarian efforts.

The Tigray forces' talk of pursuing enemies "indicates how distrustful they are of the cease-fire," Aly Verjee, a senior adviser at the United States Institute of Peace, told the AP. "Of course, I think it's highly irresponsible for them to say such things. It doesn't do anything for people on the brink of famine. At the same time, I understand they're motivated by deep suspicion of Eritrean forces in particular."

Major questions remained about the fate of the more than 1 million civilians that the United Nations has said remain in parts of Tigray that have been hard, if not impossible, to reach with aid. The United States has said up

to 900,000 people now face famine conditions, in the world's worst hunger crisis in a decade.

That famine "is entirely man-made," the acting U.S. assistant secretary of state said.

Sarah Charles, assistant to the administrator for the United States Agency for International Development, told the Washington hearing that the next week or two will be consequential. She urged Ethiopia to lift a "communications blackout" on Tigray and said forces from the neighboring Amhara region who have occupied western Tigray must lift checkpoints on key roads for aid delivery.

U.N. spokesman Stephane Dujarric told reporters Tuesday that "the impact of the current situation on the humanitarian operations in the region remains unknown right now." Operations have been "constrained for the past few days due to the ongoing fighting." The airport in Mekele was closed, and routes to deliver aid were not open, he said.

Ethiopia has said the cease-fire is in part for the delivery of aid but will last only until the end of the crucial planting season in Tigray — which is in September.

South African court orders ex-president to jail for contempt

(AP) — South Africa's former President Jacob Zuma has been found guilty of contempt of court and sentenced to 15 months in prison for defying a court order to appear before an inquiry probing wide-ranging allegations of corruption during his tenure from 2009 to 2018.

Zuma was not in court for the ruling on Tuesday and has been ordered to hand himself over within five days to a police station in his hometown of Nkandla in KwaZulu-Natal province or in Johannesburg.

If Zuma fails to turn himself in within five days South Africa's minister of police and the police commissioner have been ordered to take him into custody within three days.

This is the first time in South Africa's history that a former president has been sentenced to prison.

"Finally, Zuma will find himself where he belongs - behind bars," said opposition politician Herman

Mashaba in reaction to the sentence.

"This is indeed a victory for all South Africans that have become gatvol (fed up) with those who have looted our country with impunity," Mashaba, former mayor of Johannesburg and leader of the ActionSA party, said in a statement. "The judgment is equally a victory for the rule of law in South Africa, once again serving to highlight the independence of our judiciary. This is a central pillar of our hard-won democracy."

South Africa's apex court, the Constitutional Court, ruled that Zuma defied an order by the country's highest court by refusing to cooperate with the commission of inquiry, which is chaired by deputy chief justice Raymond Zondo.

"The Constitutional Court holds that there can be no doubt that Mr. Zuma is in contempt of court. Mr. Zuma was served with the order and it is impossible to conclude anything other than that he was unequivocally

aware of what it required of him," said acting chief justice Sisi Khampepe.

She added that in determining the jail sentence for Zuma, the court found it impossible to conclude that he would comply with any other order.

"Mr. Zuma has repeatedly reiterated that he would rather be imprisoned than to cooperate with the commission or comply with the order made," said Khampepe.

Zuma has previously expressed his unwillingness to appear before the commission, which has so far heard evidence directly implicating Zuma in wrongdoing.

In a previous 21-page letter written to Chief Justice Mogoeng Mogoeng, which the court has described as "scandalous," Zuma claimed that he was ready to be sent to prison.

In his letter which he released to the public, Zuma claimed that the commission chairman, Zondo, was

biased against him and that evidence presented against him was politically motivated.

Some former Cabinet ministers, high-ranking government officials and executives of state-owned enterprises are among witnesses who have implicated Zuma in corruption.

Several have testified that while president Zuma allowed members of the controversial Gupta family to influence his appointment of Cabinet ministers and lucrative contracts at state-owned companies.

Zuma is also facing additional legal woes as he is standing trial to face charges related to bribes that he allegedly received during South Africa's 1999 arms procurement deal.

He has pleaded not guilty to the charges and his lawyers have applied for the lead prosecutor in his case to step down because of alleged bias against Zuma.

Ukraine scores late in extra time, beats Sweden at Euro 2020

(AP) — Ukraine had reached the round of 16 at the European Championship with two losses and the worst record of the advancing teams.

And now the quarterfinals, too.

Ukraine eliminated previously unbeaten Sweden 2-1 on Tuesday with a goal in stoppage time at the end of extra time from a player who was left on the bench for the entire group stage. Substitute Artem Dovbyk stooped low to guide a header from Oleksandr Zinchenko's cross past goalkeeper Robin Olsen.

It was the 24-year-old forward's first goal for the national team.

Ukraine's greatest ever forward, current coach Andriy Shevchenko, ran down the sideline to celebrate with his players, who will now head to Rome to face England on Saturday.

Zinchenko also scored on a day when his Manchester City teammate Raheem Sterling got one in England's 2-0 win over Germany. Zinchenko gave Ukraine the lead in the 27th minute when he rifled in a low shot set up by a crafty pass from captain Andriy Yarmolenko.

Emil Forsberg's deflected shot from outside the area in the 43rd minute equalized for Sweden. It was his fourth goal at Euro 2020, but a tournament lead-tying fifth eluded him in the second half despite curling shots off the post and the crossbar.

"It's a very bitter defeat," Sweden coach Janne Andersson said. "In the second half we had four really great chances. It felt like we would score eventually."

Andersson cited the momentum shift in extra time when Sweden defender Marcus Danielson was sent off in the 98th minute for following through on a challenge with a raised boot on substitute Artem Besedin.

The game lost all rhythm and flow in scrappy extra time periods littered with fouls, injuries and an argument between the two coaches.

"It was a really hard game," Shevchenko said. "Everyone understood that the prize at the end was great. We needed to be strong and the players showed it today."

Andersson said he confronted Shevchenko because "I felt like they were diving a bit toward the end."

Just to get to Glasgow, the



Ukrainians had needed a favor from Sweden to advance because they lost two group games and had a negative goal difference. After losing to Austria last week, Ukraine would have been out if Poland had beaten Sweden two days later. Sweden won that game 3-2 with Forsberg scoring twice.

Neither team had ever won a knockout game at a European Championship in a combined eight previous tournaments. Both often-cautious teams played more freely in a wide-open 90 minutes, trying to

seize a chance for a deep run in the arguably weaker half of the draw.

The winner between Ukraine and England will play Denmark or Czech Republic in the semifinals.

Ukraine's key creator had been Yarmolenko, who plays in England for West Ham. To set up Zinchenko's goal, Yarmolenko used the outside of his favored left foot to drift a curling pass across seven defenders toward their blind side in the penalty area.

After scoring with a first-time shot, Zinchenko ran away with a finger to his lips in a gesture he said was telling critics to be quiet.

"In the first three games we received a lot of criticism, which I think we deserved," he said through a translator. "I showed that they need to support us."

Yarmolenko looked exhausted long before he was taken off for the final period of extra time — making way for Dovbyk to come on.

England fans celebrate beating Germany at Euro 2020

(AP) — Years of despair. Decades of distress. Eons of agony.

It's nothing but history now, because England has finally beaten Germany again in a knockout match at a major soccer tournament.

"It's absolutely brilliant as an old man, after seeing us keep losing to the Germans for a while," said England fan

Steve Line, a 61-year-old gardener from Milton Keynes who made his way to Wembley Stadium on Tuesday for the historic night. "It's put it to bed now, hasn't it? Put it to bed."

Raheem Sterling and Harry Kane were the ones who did the hard work, scoring a goal each to give England a 2-0 victory over Germany in the round of 16 of the European

Championship.

The last time England had beaten a German team on such an occasion was in the 1966 World Cup final. Since then, there were many heart-breaking losses, like at the 1970 World Cup in Mexico, at the 1990 World Cup in Italy, and at the 1996 European Championship at Wembley Stadium.

The Germans beat England in a penalty shootout in those Euro '96 semifinals, and it's been a source of anguish for the fans ever since.

"I remember the pain of 1996, as a 12-year-old and having to go to school the next day," said Terence Michael Anthony, now a 37-year-old accountant from London. "I hoped we would get revenge eventually, just not 25 years later."

"When those goals went in, it felt like a quarter of a century of emotion poured out in the stands."

Only about 40,000 fans were at Wembley to witness the epic victory because capacity was reduced amid the coronavirus pandemic, but the roaring crowd screamed and cheered like twice that much.

England will next play Ukraine in the Euro 2020 quarterfinals on Saturday in Rome. If they win that, the English will come back to Wembley for a semifinal match against either the Czech Republic or Denmark. The final is scheduled for July 11.

"I think it's just a relief now that the draw opens up we've got a real chance of making it to the final," said Richard Mills, a 36-year-old Pay-

ments Manager from London.

"It's good to get one over on the Germans, we owed them. But it's not so much revenge. We're a massive football nation, we need to be performing at the top level ... England are up there with the elite again."

The spot in the quarterfinals follows a run to the semifinals at the last World Cup in Russia, and all of it under coach Gareth Southgate — a former England defender who knows all about the team's history with the Germans.

He missed the decisive penalty kick in the shootout loss in 1996.

"Poor Gareth, but he's put it to bed," Line said. "He's a happy man now, so come on England."



Sweet Lou: Williams shines filling in for injured Trae Young



(AP) — Lou Williams was on the training table when his coach walked up to deliver some rather startling news.

Atlanta Hawks star Trae Young would not be able to play Game 4 of the Eastern Conference finals because of an injury.

Williams would be getting the first playoff start of his long career.

“OK,” he replied.

That’s it.

No big deal.

“It’s not like a ‘Remember The Titans’ thing happens in

the locker room, I can promise you that,” Williams said with a wry smile. “That was the extent of our conversation, and then we had to get ready for the game.”

Boy, was he ready.

Williams stepped into Young’s enormous shoes and guided the Hawks to a 110-88 rout of the Milwaukee Bucks, evening the Eastern Conference final at two wins apiece Tuesday night.

Williams led the way with 21 points on 7-of-9 shooting, dished out eight assists and had just one turnover in 35 minutes of playing time — his most extensive outing since the 34-year-old guard

was acquired by the Hawks at the trade deadline.

Long one of the NBA’s best players off the bench (he’s a three-time Sixth Man of the Year), Williams started for the first time in the 87th postseason game of his career.

“I haven’t been able to enjoy the moment,” he said. “I’m stuck in it. I just want to ride this thing until the wheels fall off.”

Williams never could’ve imagined being in this position after the Los Angeles Clippers dealt him to Atlanta for Rajon Rondo.

Williams was stunned by the trade and briefly considered retirement, even though he grew up in suburban Atlanta and had played for the Hawks from 2012-14. He was comfortable with the Clippers and considered himself a big part of their championship drive.

Now, he’s two wins away from the NBA Finals with the Hawks.

“This wasn’t a team I was paying attention to,” Williams conceded. “With the Clippers, we were on the hunt for

a championship run. I was focused solely on that. But once I was able to get around these guys, get around the organization, get a good feel for what’s going on around here, I felt like there could be some great potential here.”

Young, who has been a breakout star of the Hawks’ improbable postseason run, was injured in a freak accident in Game 3. While turning to run up court, he stepped on a referee’s foot along the sideline and twisted his right ankle.

After being diagnosed with a bone bruise, Young had hoped to return for Game 4. The Hawks held off until about an hour before game time before ruling out their best player.

Williams made sure they didn’t miss him a bit.

“Lou is always the same. He’s always even-keeled, steady Lou,” teammate Kevin Huerter said. “He’s kind of a legend. He just has this way about him. ... He comes in here and drops 21 like he’s been playing 40 minutes the whole playoffs.”

Indeed, Williams brought a sense of calm to a young team

that easily could’ve panicked when everyone learned that Young couldn’t play.

“He gives us another level of confidence in the locker room,” said Bogdan Bogdanovic, who broke out of his series-long slump with 20 points. “To play the game with him is so easy. Communicating with him is so easy. He’s been in the league so long. He’s seen everything. He knows how to make the game easier for everyone.”

The Hawks aren’t sure Young will be able to play Thursday night, when the series returns to Milwaukee for Game 5. Coach Nate McMillan said it will likely be a game-time decision.

If Williams gets the call for his second playoff start, he’ll be ready.

Hey, he’s already gone much farther than he ever could have expected.

“Did I look ahead and say we were going to be a championship contender from day one?” Williams asked rhetorically. “Probably not. But we’re two wins away (from the Finals) like everybody else. You’ve got to feel good about it.”

Saints' Ramczyk agrees to 5-year, \$96M extension

(AP) — Saints right tackle Ryan Ramczyk, who once quit football during college to pursue a career in welding, has agreed to a five-year contract extension making him one of the highest-paid offensive linemen in the NFL.

“It’s a huge relief,” Ramczyk said on a video conference call hosted by the Saints after he’d agreed to his new contract. “Extremely happy with how everything played out.”

The new contract for the 2019 All-Pro selection is worth up to \$96 million, a person with knowledge of the situation said.

The person spoke to The Associated Press on Wednesday because financial terms have not been announced. The person said the extension, which was first reported by ESPN, guarantees Ramczyk \$60 million.

While the 6-foot-6, 314-pound Ramczyk did not discuss specifics about financial terms, he acknowledged that it represented one of the most lucrative contracts yet for an NFL right tackle.

“Obviously, it’s awesome. But at the end of the day, I’m going to go out and do what I always do,” Ramczyk said. “I’m still me. I’m still going to be the same guy, same work ethic.”

Ramczyk was a late first-round draft choice out of Wisconsin in 2017, five years after he quit football at Division II Winona State and enrolled at Mid-State Technical College with intentions of becoming a welder.

“I was taking the classes to go into it, but I took that year off and I just missed the game of football,” Ramczyk recalled. “Ultimately, that had more pull on me and I went back to my hometown D-III

school and asked if I could play some football again.”

That hometown school was Wisconsin-Stevens Point, where Ramczyk played two seasons before transferring to Wisconsin and blossoming into a bona fide pro prospect in 2016.

The 27-year-old has now started 63 regular-season games in his four NFL seasons.

Extending Ramczyk’s deal was among New Orleans’ offseason priorities because he was scheduled to become an unrestricted free agent next year.

The deal helps the Saints secure one of their top blockers for the long term at a time when they are making a transition at quarterback.

With Drew Brees, the NFL’s all-time leader in yards passing, having retired after last

season, New Orleans enters training camp with a quarterback competition between 2020 backups Jameis Winston and Taysom Hill.

Ramczyk’s extension also continues a Saints pattern of investing considerably in those who block for an offense that has ranked among the NFL’s most prolific since coach Sean Payton took over in 2006.

Of the Saints’ five projected 2021 starting offensive linemen, three are first-round draft choices, including Andrus Peat (2015) and Cesar Ruiz (2020). Center Erik McCoy was a second-round pick in 2019. Left tackle Terron Armstead was a third-round pick out of Arkansas-Pine Bluff in 2013, who three years later signed a five-year, \$65 million extension.

“They’ve dedicated a lot of resources to the offensive line, so it means a lot,” Ram-

czyk said. “We have a really solid group of guys here.”

But the Saints also still have several prominent players on both sides of the ball with uncertain futures beyond 2021.

Armstead, now entering his ninth season, is scheduled to become a free agent next season.

The Saints have placed their franchise tag for this season on safety Marcus Williams, a second-round pick in 2017, and have until July 15 to reach a long-term extension with him.

Marshon Lattimore, the club’s first of two first-round selections in 2017, is entering his final season under contract in a year when New Orleans has seen depth at that position thinned by the loss of one starting cornerback — Janoris Jenkins — in free agency.